

Castellanza viva

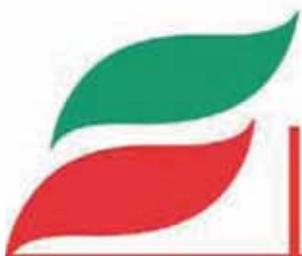
Anno 18
nr. 77
Dicembre
2008

Periodico
dell'Amministrazione
Comunale

www.comune.castellanza.va.it

*L'Amministrazione Comunale
augura
Buone Feste*





IPERSTANDA

castellanza.com

A Castellanza!

**Vieni a riscoprire la convenienza
a due passi da casa tua.**

Troverai l'alta qualità in ogni reparto
e soprattutto l'incredibile freschezza che ci contraddistingue.

Un vasto assortimento per soddisfare ogni tua esigenza
e per rendere la tua spesa, la migliore.

E i prezzi...imbattibili!



è casa tua!

CASTELLANZA Via per Busto

Direttore responsabile:

Fabrizio Farisoglio

Redattore Capo:

Alessandro Colombo

Comitato di redazione:Elena Casero, Eleonora Cattaneo,
Fabio Franzoni, Antonio Tellarini**Consulente editoriale,
realizzazione, pubblicità e stampa**Tipo-Lito
L'ARTIGIANA snc
Tel. 0331.340.172 r.a.
www.artip.itQuesto numero è stato
chiuso in redazione il 19-12-2008Registrazione Tribunale di Busto Arsizio
n. 4/90 del 24/4/1990www.comune.castellanza.va.it
comunicazione@comune.castellanza.va.it

EDITORIALE

Carissimi concittadini, scrivo questa introduzione avendo ancora negli occhi le immagini del funerale del nostro piccolo Francesco che una malattia terribile ed imprevedibile ha portato via ai suoi genitori e alla vita ancora tutta da vivere che aveva davanti. Non vuole essere una riflessione triste, ma da questo drammatico evento bisogna partire per rinnovare la nostra speranza per il futuro, di tutti noi e della nostra città. Castellanza si è stretta attorno alla famiglia di questo bimbo con compostezza e maturità, dando prova di quel senso di compartecipazione dignitosa al dolore che caratterizza la nostra gente. Anche nella tristezza allora troviamo lo spunto per guardare avanti, per lavorare e affrontare il nuovo anno che ci attende. Un anno che si preannuncia fitto di impegni per l'Amministrazione e per la città, chiamata a decidere sul suo futuro urbanistico e di sviluppo. Il Piano di Governo del territorio che sta arrivando alla sua definizione ha già dato segnali importanti sulla volontà di rivalorizzare quello che un passato industriale ha lasciato come eredità. Nell'ultimo consiglio comunale il primo atto di riscoperta di un'area a lungo dimenticata è stato deliberato: la vecchia Centrale ENEL prende nuova vita in un progetto urbanistico complesso che traccia un nuovo percorso di usufruibilità. La struttura della Centrale viene rivisitata per la creazione di un albergo-centro congressi e tutta l'area all'intorno si trasforma in luogo di attività commerciale, residenziale con una riqualificazione che comprende grandi spazi a verde che

garantiscono una reale sostenibilità dell'intervento. Le opere di trasformazione delle Ferrovie Nord arrivano alla battuta finale: entro il prossimo anno verrà completato il nuovo tracciato ferroviario che terrà conto delle volontà più volte ribadite, di mantenere nella nostra città una fermata che permetta il collegamento fra le direttrici di Novara e Milano. Con i comuni nostri vicini, Busto e Legnano, si concretizzerà il piano dei collegamenti che permetteranno a Castellanza e alla Valle Olona di muoversi agevolmente sul territorio. Guardando al vicino passato ci sono stati momenti difficili, problemi complessi che ho affrontato con la consapevolezza di avere il sostegno della mia città e della struttura dell'Ente. A tutti voi, cari concittadini, invio un cordiale augurio mio personale e della Amministrazione, pregando che la speranza per il futuro non manchi mai, ai dipendenti del Comune dico grazie per la professionalità ed il supporto che hanno dato e che continueranno a dare, a tutti coloro che operano nelle più svariate forme associazionistiche e che rendono così ricca Castellanza una parola "coraggio" conosco la fatica dell'impegno, ma so che la soddisfazione del lavoro disinteressato e per il bene comune è davvero la vera fonte di ricchezza. Buon Natale.

Il vostro sindaco
Fabrizio Farisoglio

Landoni Auto srl

**VENDITA AUTO NUOVE
USATE MULTIMARCHE**Officina per assistenza
specializzataPreparazioni motore
centraline assetti**CASTELLANZA (VA) Via Don Bettinelli, 5 - Tel. 0331.505585 Fax 0331.505155**
www.landoniauto.it - e-mail: auto@landoniauto.it

IL NATALE 2008 TRA SPETTACOLI E CONCERTI

Anche quest'anno, con l'avvicinarsi delle festività natalizie, il calendario degli eventi culturali si infittisce di appuntamenti per tutti gli appassionati di musica e teatro. E per chi vuole trascorrere le feste in allegria, sono stati organizzati eventi adatti a tutta la famiglia.

Ad aprire le numerose iniziative per il periodo natalizio è stato organizzato il **Mercatino di Natale**, a cura della Proloco presso la Corte del Ciliegio il 7 e 8 dicembre. L'intento è quello di ricreare il tipico clima dei mercatini di Natale con stand di prodotti tipici, intrattenimento per i bambini e l'angolo per consegnare la letterina a Babbo Natale. Il 13 e 14 dicembre ci sarà il tradizionale e tanto apprezzato **Concerto di Natale della Banda Santa Cecilia**. Quest'anno il maestro Balleello proporrà un programma ricco di novità: nella prima parte, dedicata ad un repertorio più classico, verrà proposto tra gli altri il "Nessun Dorma" di Puccini a 1500 anni dalla nascita del

famoso compositore; nella seconda parte, dedicata a brani più leggeri e di clima natalizio, sarà possibile ascoltare brani di Gershwin e "Da Paesi Lontani" una trascrizione di Massimo Dell'Acqua. Ricercando il Natale nei brani tipici dei vari paesi del mondo.

La Compagnia degli Equilibristi proporrà **"Berta e i racconti di Natale"**. Attorno al focolare domestico - simbolo del Natale di Dickens - si riuniscono Bertha e la sua famiglia. E' la vigilia di Natale, e Bertha è troppo agitata per addormentarsi, continua a pensare ai regali che l'aspetteranno l'indomani sotto l'albero... ma se qualcuno le racconta una favola anche stasera riuscirà a chiudere gli occhi e li riaprirà in un mondo nuovo dove tutto può accadere. Per cogliere il messaggio di speranza che Dickens vuole trasmettere con questa fiaba l'appuntamento è il 20 dicembre presso il Teatro di Via Dante alle ore 21.

Il 21 dicembre sarà la volta del Concerto di Natale in Chiesa San

Giulio. La corale di San Giulio con l'Ensemble Amadeus proporranno brani di musica classica e natalizi. L'evento nasce dalla volontà della corale di proporsi e farsi apprezzare nella sua nuova formazione. Negli ultimi mesi infatti è cresciuta con 12 nuovi membri.

Per festeggiare il Capodanno ritorna il divertente teatro dialettale della Compagnia Paolo Ferrari di Busto Arsizio. **Lo spettacolo "Gent de ringhera"** di G. Ammirata racconta le vicende della gente della periferia milanese nei primi decenni del secolo scorso: operai, impiegati, piccoli artigiani che vivevano in questi caseggiati sopravvenuti alle antiche cascine, dove lungo la ringhiera dei ballatoi correavano le voci, le notizie e i pettegolezzi degli abitanti. Storie semplici, della vita di tutti i giorni. E per chi ha voglia di fare festa con un vero e proprio **veglione di San Silvestro**, l'appuntamento è con la **ProLoco** al Palazzetto dello Sport per cenare e ballare insieme in allegria.

Eleonora Cattaneo

AUTOSCUOLA VALENTINI

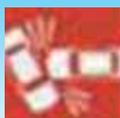
Patente A, B, C, D, E

Certificati di abilitazione professionale (CAP)

Corsi per C.Q.C. (Patente Prof.le)

Viale Lombardia, 40

21053 CASTELLANZA (VA) - TEL. 0331.503493



BOTTA??

RISPOSTA!!!!

Incidente

RABOLINI PER. IND. FRANCO

Consulente tecnico del giudice presso il Tribunale Civile e Penale di Busto Arsizio. Perito Infortunistica strdale.

Esperto nella ricostruzione della dinamica degli incidenti stradali.

STUDIO: c/o AUTOSCUOLA VALENTINI
VIALE LOMBARDIA, 40 CASTELLANZA
TEL. + FAX 0331 503493



Aviva: Assicurazioni,
Investimenti e Risparmio.

Sentirsi protetti dà
modo di crescere.

Per questo 45 milioni di clienti
in 27 paesi del mondo hanno
scelto di diventare grandi
assicurandosi con Aviva.

AGENTE AVIVA PER BUSTO ARSIZIO E VARESE
AUDIO PORFIDIO ASSICURAZIONI:

BUSTO ARSIZIO
viale Cadorna, 1
TEL. 0331/623000
FAX 0331/621115

VARESE
via Sempione, 14
TEL. 0332/242000
FAX 0332/281954

busto@porfidioassicurazioni.it
varese@porfidioassicurazioni.it
www.porfidioassicurazioni.it
Il nostro chiodo fisso è servirvi bene!!!



Una Mostra sui Mandala in Villa Pomini

Cerchi, quadrati e triangoli colorati sono le figure base attorno alla quale si sviluppa un disegno composto... il Mandala (letteralmente cerchio). I Mandala, che hanno una tradizione antichissima, si ritrovano, nella cultura buddhista e induista. Nel secolo scorso, però, Carl Gustav Jung psicologo di fama mondiale di formazione occidentale, ne ha fatto uno strumento di studio delle personalità dell'uomo. Il mandala, infatti, oltre ad essere è un'affascinante forma espressiva,

esercita un'azione sull'autore del disegno: diventa un recinto sacro della personalità più intima, un cerchio protettivo che evita la "dispersione" e tiene lontane le preoccupazioni provocate dall'esterno. Le forme e i colori dei mandala sono un invito al gioco e permettono di concentrarsi, riacquistando equilibrio e stabilità. Ed è proprio per le straordinarie caratteristiche di quest'arte che nel mese di dicembre sono previste delle visite didattiche in Villa Pomini, dove verrà ospitata

una mostra mandala. I bambini delle scuole elementari avranno l'occasione di avvicinarsi all'arte dei Mandala grazie ad una visita guidata che sarà alla loro portata. Le visite, infatti, saranno organizzate a gruppi divisi per età; ad ogni gruppo sarà dedicata una modalità diversa per capire e apprezzare l'arte dei Mandala. La mostra rimarrà aperta a tutti da sabato 29 novembre fino al 14 dicembre in Villa Pomini.

Eleonora Cattaneo

Concerti jazz alla Liuc, si rinnova il successo di pubblico

Tre appuntamenti con la musica jazz che hanno fatto registrare il tutto esaurito. Un successo per la decennale rassegna "Il grande jazz all'Università", in collaborazione con l'ateneo castellanese, che anche quest'anno si è inserita in maniera organica nella più ampia manifestazione "Eventi in Jazz" organizzata dalla città di

Busto Arsizio nel mese di novembre. Si conferma quindi la collaborazione tra i due Comuni che in tal modo offre nuove e importanti opportunità per allargare il bacino d'utenza, per offrire alla città eventi sempre più prestigiosi e un calendario di concerti ricco e articolato mantenendo i principi fondamentali ed

il progetto del Jazz all'Università perseguito da Castellanza nel corso degli anni. Alla Liuc nell'aula Bussolati in piazza Soldini si sono così esibiti il Dan Kinzelman Quartet; Carlo Nicita e Rosario Di Rosa Sextet e Andrea Dulbecco Trio insieme al guest Giulio Visibelli.

Nino Leto, il fotoreporter di Famiglia Cristiana autore dell'Anno dell'AFI

È l'autore dell'anno scelto dall'Archivio Fotografico Italiano, l'Afi che ha sede in Biblioteca Civica, e a lui è stata dedicata la mostra fotografica in Villa Pomini nel novembre scorso. Nino Leto,

fotoreporter, ha immortalato dal 1979 i fronti di guerra più caldi. Ha collaborato con l'agenzia Farabola; ha lavorato per la Rizzoli editore, poi Epoca e Famiglia Cristiana. La sua mostra

è un viaggio attraverso gli orrori delle guerre nel mondo, in Iraq, in Jugoslavia, in Iran, in Africa, in Nicaragua. Immagini toccanti e significative, che fanno riflettere.

Centro Dentale Primula sas

di Carnellosso Alberto & C.

Dir. San. Dr. Mauro Carnellosso - Odontoiatra

Aperto dal lunedì al venerdì dalle 9,00 alle 12,00 e dalle 14,30 alle 19,00
Si riceve su appuntamento

21057 OLGiate OLONA (VA) - Via dei Gladioli, 2 - Tel. 0331.375090

Aut. ASL n. 2380 del 23-11-2000

Poesia protagonista

Poesia protagonista in Biblioteca civica con la presentazione del libro "Vertigine Africana" dell'autrice Giulia Cagelli Borroni, dedicato ai volontari che operano per l'Ospedale di Wamba del dottore Silvio Prandoni. I proventi della pubblicazione serviranno

per finanziare progetti per l'istruzione nella diocesi di Maralal (Kenya).

Sempre in Biblioteca, la poetessa Rosa Anna Rigo Bo ha presentato il suo primo libro di poesie "Frammenti di Vita", 138 liriche

composte negli ultimi anni. La poetessa ha vinto diversi premi internazionali di poesia nel corso dell'anno a Ovada, San Fermo della Battaglia, Milano Agenda dei Poeti, Acqui Terme e il "Pennino d'Oro" a Varese.

ISTRUZIONE

LA SETTIMANA DELL'INFANZIA

Ogni anno il 20 novembre in tutto il mondo si celebra La Giornata Mondiale per i Diritti dell'Infanzia e dell'Adolescenza. In questa data si ricorda l'approvazione della Convenzione Internazionale sui Diritti dell'Infanzia da parte dell'Assemblea Generale delle Nazioni Unite a New York. Era il 20 novembre 1989.

Anche quest'anno collegandosi con questa importante ricorrenza, l'Amministrazione Comunale ha promosso la Settimana dell'Infanzia: dal 15 al 22 novembre.

Dieci giorni dedicati a piccoli e adolescenti organizzati in collaborazione con l'Assessorato alle Politiche Sociali della Provincia di Varese, la Biblioteca Civica, la Ludoteca e l'Asilo Nido di Castellanza. L'iniziativa prosegue

il progetto iniziato negli anni scorsi con l'apertura della Ludoteca. Ora, con la "Settimana dell'Infanzia", l'amministrazione comunale ha inteso confermare il proprio impegno nei confronti dei più piccoli e non solo la propria attenzione ai loro bisogni e alle loro esigenze.

Tante le iniziative ospitate negli asili, in Ludoteca, in Biblioteca e al CeS.I.L.: laboratori e spettacoli teatrali per i bambini di età compresa fra 0 e 3 anni; laboratori di manualità creativa con l'impiego di paste modellabili, lavoretti di stoffa, disegni, baby dance, giochi; trasposizioni grafiche di favole dedicate ai bambini, tra cui l'inedita "Il mondo di Dirodorlando" a cura della coordinatrice Arianna Ghirimoldi; la mostra interattiva "Viaggio nel mondo del libro" con la possibili-

tà di visita guidata a cura della Biblioteca civica per ragazzi dai 9 ai 12 anni.

Sono stati organizzati anche momenti per sensibilizzare e far riflettere gli adulti su temi che riguardano i bambini: il convegno dal titolo "Lo spazio e il tempo: una possibile conciliazione per una famiglia ed una comunità a misura di bambino"; incontro destinato a tutti i genitori e gli educatori dei bambini di età compresa fra 0 e 5 anni; per il ciclo di conferenze di "Informasalute incontri per conoscere, prevenire, curare", è stata organizzata la serata "Alimentazione nell'infanzia e disturbi alimentari nell'adolescenza"; incontro dedicato al tema della alimentazione nell'infanzia e nel periodo adolescenziale.

Eleonora Cattaneo



Garden Tesi

s. a. s.
di Tesi L.

• Produzione • Vendita • Consegna merce

21053 Castellanza (Va) - via Don Minzoni, 3 - Tel. 0331.501 154

IL PROGETTO VOLO PER ORIENTARE I GIOVANI

Nei mesi di ottobre e novembre si sono svolte le attività di orientamento previste dal Progetto V.O.L.O. - Valle Olona Orientamento, giunto alla quarta edizione, rivolto a tutti gli studenti delle scuole pubbliche e private presenti nei Comuni della Valle Olona. Il progetto è realizzato dagli operatori dei servizi InFormaLavoro e gode del patrocinio della Provincia di Varese.

Anche quest'anno le attività hanno avuto inizio con la serata intitolata "Scegliere dopo la terza media" dedicata ai genitori dei ragazzi che frequentano la terza media. Le numerose famiglie che hanno partecipato all'incontro hanno apprezzato molto la preparazione e l'esperienza dei relatori che sono intervenuti: operatori dei servizi InFormaLavoro del

territorio e il Responsabile dell'Area Formazione e Scuole di API Varese (Associazione Piccoli Imprenditori). Sono stati presentati tutti i percorsi possibili dopo la terza media, le possibilità lavorative presenti sul territorio e sono state fornite indicazioni utili ai genitori per supportare in modo adeguato i propri figli nel delicato momento della scelta.

Nelle settimane successive e fino alla fine di novembre, invece, si sono svolte le attività in classe. Sono state illustrate agli studenti le opportunità formative presenti sul territorio e le modalità per operare una scelta consapevole; poi, con la compilazione di un questionario di interesse, i ragazzi hanno avuto modo di riflettere sui settori lavorativi, sulle professioni e sul rela-

tivo percorso formativo.

È stato inoltre attivato il cosiddetto "sportello a scuola" durante il quale i ragazzi, ancora indecisi, hanno avuto la possibilità di colloqui individuali di approfondimento.

Le attività si sono svolte presso l'Istituto Comprensivo che presso l'Istituto Maria Ausiliatrice, con 160 studenti.

Il servizio inFormaLavoro è ora a disposizione delle famiglie e degli studenti che necessitano di ulteriori colloqui. È possibile, infatti, fissare un appuntamento telefonando al numero 0331/526.280.

Eleonora Cattaneo

PAGANI
arredamenti

MARNATE - Via Don Luigi Spotti, 230
Tel. 0331601024 - Fax 0331605514
www.arredamentipagani.it
E-mail: info@arredamentipagani.it



GAB

MisuraEmme

Sartoria Italiana Armadi

seven

VALCUCINE

Qualità e non solo... bellezza esterna per arredare i tuoi interni

Centro Terapeutico Castellanza

Dott. TIZIANO LANGÈ

MEDICO - CHIRURGO
ODONTOIATRA

Tutti i giorni dalle 9.30 - 12.30 / 14.00 - 20.00 Giovedì mattina chiuso

21053 CASTELLANZA (VA) - Viale Lombardia, 45
Tel./Fax 0331.505.490

...ed oltre all'odontoiatria numerosi specialisti
- Contattaci per informazioni -

LAVASECCO ECOLOGICO

Esse. e. Elle.

*La nostra Qualità, la nostra Cortesia
per la Vostra Convenienza*

Via Giusti, 3 - Castellanza (VA)
Tel. 0331.500913

“DIECI PIÙ QUINDICI”

Un progetto per chi crede nell'educazione dei bambini

A Castellanza è nato il progetto Dieci più Quindici... per chi crede nell'educazione dei bambini. A promuoverlo è l'**Amsso**, l'associazione Maria Sede della Sapienza dell'**Istituto Maria Ausiliatrice**. “Lasciate che i bambini vengano a me...”. Così un tal Luca, ancora oggi ascoltato cronista della vita del Figlio dell'Uomo nel Libro dei libri, raccontava dell'incontro con la moltitudine dei bambini. Breve e semplice, ma assolutamente significativa, testimonianza che oggi, proprio a Castellanza, un gruppo di genitori desidera far propria per poi diffonderla con atti concreti. “Abbiamo voluto - raccontano i genitori - comprendere l'importanza dei bambini, di tutti i bambini. I bambini sono il nostro passato perché noi tutti siamo stati bambini, sono il nostro presente perché tutti abbiamo figli, nipoti o allievi, e sono il nostro futuro perché i

bambini di oggi governeranno domani”. Partendo quindi da questa verità, raccogliendo la buona volontà di molti, aggiungendo il cuore di altrettanti, mescolando con l'intraprendenza di alcuni e rinforzando con la generosità di altri e in collaborazione con l'Istituto Maria Ausiliatrice di via Cardinal Ferrari è nato un progetto che coinvolgerà i ragazzi, i loro genitori, la scuola e la più ampia comunità sociale del territorio in cui opera. Con il progetto Dieci più Quindici si predisporranno delle borse di studio per la Scuola Primaria, rivolte alle famiglie di bambini che incontrano una eventuale difficoltà economica nel concretizzare la scelta della scuola. In aggiunta, per la Scuola Secondaria, si assegneranno dei contributi allo studio direttamente agli alunni “meritevoli” durante il passaggio dal livello primario dell'istruzione a quello secon-

dario oltre che per l'eccellenza dei successivi anni. “Con questo progetto - riecheggiano i genitori riuniti nell'Amsso, l'associazione che realizzerà il progetto - potremo concretamente aiutare alcuni bambini nello sviluppo educativo nei loro primi anni scolastici creando così i presupposti per consentire a questi bambini di oggi di divenire, domani, cittadini attivi e responsabili, serenamente e profondamente inseriti nella vita del proprio tempo”. L'entusiasmo di questi genitori conferma che essi ci credono veramente, la speranza adesso è che altri... molti altri... vogliano condividere il progetto... perché i sogni impreziosiscano la realtà della vita!!! I sognatori e tutti quelli a cui interessa l'educazione dei bambini potranno avere informazioni alla e-mail: info-amsso@libero.it e/o al tel. 347.5771760

ISTRUZIONE

I LABORATORI DI GIORNALISMO NELLE SCUOLE

Il piano diritto allo studio quest'anno ha previsto un laboratorio di giornalismo. Le scuole hanno così iniziato una serie di lezioni teoriche e pratiche, sfociate nella realizzazione di articoli veri e propri e di giornalini scolastici. Vi proponiamo una selezione degli elaborati degli alunni dell'Istituto Maria Ausiliatrice e dell'Istituto Comprensivo di Castellanza.

Vieni a scegliere i tuoi regali di Natale

ESSECI di Sassi Cinzia Angela

SI ESEGUONO RIPARAZIONI

Vendita

Articoli da regalo - Bijoux - Argento - Pietre dure

CASTELLANZA - Via Pomini, 13/E - Tel. 0331.505970

gli alunni dell'Istituto Maria Ausiliatrice

CHE LINGUA PARLI? LINGUE STRANIERE A TUTTE LE ETA'

Corsi di lingue alla biblioteca di Castellanza: ottimi per imparare una lingua straniera

Don't worry, be happy! I'm Italian! Eppure gli italiani non si fanno tanti problemi, in fondo per modo di fare e di comportarsi, tra sorrisi e "gesti teatrali" se la cavano sempre all'estero. Sarà la vergogna, sarà la volontà di acquisire piena padronanza di dialogo, sarà il semplice imbarazzo: questi sono solo alcuni tra i motivi più banali ma reali che spingono noi italiani a non parlare in lingua straniera. Secondo recenti statistiche, infatti, la maggior parte degli italiani, pur conoscendo una lingua straniera, ma non sentendosi a proprio agio nel poter sostenere una conversazione con una padronanza al 100% (siamo un popolo di perfezionisti?!), preferisce fare scena muta. In Italia un terzo degli abitanti non parla alcuna lingua straniera, mentre meno del

20% parla abbastanza correttamente due lingue.

Non esiste un'età più idonea per apprendere una lingua straniera: ciò che è importante è la motivazione, ovvero la voglia e la necessità che portano ad acquisire una conoscenza di una o più lingue per ragioni professionali, per svago o per mantenere rapporti interpersonali.

Le scuole italiane hanno introdotto sin dai primi anni di istruzione obbligatoria almeno una lingua straniera e molto spesso enti locali o associazioni culturali organizzano corsi di lingue di vari livelli aperti a tutte le fasce d'età. Gli adulti saranno più facilitati nel settore lavorativo, gli anziani saranno spronati ad approfondire la propria cultura e ad aprirsi a nuove frontiere e infine i

ragazzi saranno agevolati a scuola e nelle esperienze di vita all'estero. Nel mondo di oggi conoscere una lingua straniera significa interagire con paesi e culture oltrefrontiera, significa comunicare e condividere. Gli italiani si sono accorti un po' in ritardo delle infinite potenzialità delle lingue straniere; ecco perché il Comune di Castellanza ha organizzato corsi di lingue straniere quali tedesco, spagnolo e francese suddivisi in livelli (principianti, intermedi, avanzati e conversazione) ai quali è possibile accedere tramite iscrizione presso la Biblioteca Civica entro il 10 gennaio 2009. Con un po' di pratica, impegno e buona volontà ognuno di voi potrebbe arrivare ovunque! Try it!

*Marchesani Dea, Santi Sergio,
Porceddu Martina e Bertelli Cristiano*

CASTELLANZA ADERISCE ALL'AGENDA 21

Molti lettori probabilmente non sono a conoscenza dell'esistenza dell'Agenda 21 e del rapporto con il Comune di Castellanza. L'Agenda 21 è un provvedimento ambientalistico che si occupa di tutto ciò che bisogna fare nei comuni vicini al fiume Olona per salvaguardarne l'ambiente. Questa iniziativa è attiva a 360 gradi per coinvolgere tutti i cittadini della provincia in questo progetto per proteggere l'ambiente che, va ricordato, appartiene a tutti noi. Oltre ai cittadini anche associazioni di volontariato, oratori, enti e istituzioni scolastiche aderiscono a questo programma di salvaguardia del territorio. Castellanza ha deciso di partecipare attivamente al progetto ma per concretizzare molti ideali positivi è necessario che tutti

partecipino con voglia e determinazione a questa importante iniziativa. Si chiede al cittadino di iscriversi al forum di Agenda 21, proponendo soluzioni concrete per risolvere i problemi ambientali del territorio, come ad esempio l'inquinamento di fiumi e del suolo, per migliorare insieme la qualità della vita a Castellanza.

L'idea che sta alla base del progetto è lo "sviluppo sostenibile" del territorio, ovvero una crescita consapevole che risponda alle necessità del presente senza però compromettere le capacità delle generazioni future di soddisfare le proprie esigenze. Il rispetto delle esigenze del presente prevede il rispetto incondizionato dell'ambiente. Tra le tematiche più discusse dell'Agenda 21 ci sono l'aria, il rumore, i consumi, i

problemi del suolo e del sottosuolo, l'urbanistica, il corretto smaltimento dei rifiuti e il rapporto tra ambiente e popolazione.

I futuri incontri di Agenda 21 saranno con l'Arpa di Varese per affrontare il tema dell'inquinamento e con Accam per trattare l'argomento dei rifiuti. Ai cittadini è stato consegnato un foglio per aderire al progetto, ma per maggiori informazioni è possibile contattare l'ufficio "relazioni con il Pubblico" di Castellanza al seguente recapito telefonico: 0331-526250.

Se tenete all'ambiente in cui vivete e alla vostra città, partecipate con entusiasmo al progetto Agenda 21, perché salvaguardare lo spazio che vi circonda è un dovere per voi e un diritto per i vostri figli.

*Niccolò Guenzi, Maria Sole Bertelli,
Francesca Pallotta e Ginevra Bombelli*



BABAEI



CENTRO LAVAGGIO - RESTAURO TAPPETI ORIENTALI

LAVAGGIO AD ACQUA

Lavorazione eseguite dal
Maestro persiano "Babaei"

Via Vittorio Veneto, 11 - 21053 Castellanza (VA) - Tel. 0331.481091 - Cell. 334.3780172



il telefonino
s.r.l.

**CELLULARI E ACCESSORI
NUOVI E USATI**

3

WIND

TIM

RITIRO TELEFONINI USATI - RIPARAZIONI

21053 CASTELLANZA (VA) - VIALE LOMBARDA, 42

TEL. 0331 504007 - FAX 0331 507772

E-MAIL: ILTELEFONINOBBG@LIBERO.IT

vodafone



osteria con forno a legna

21053 CASTELLANZA (VA) - Via Brambilla, 1

Tel. 0331 503498 - Fax 0331 507599

chiuso il martedì

L'ASSESSORATO ALLA CULTURA DI CASTELLANZA SI APRE AL MONDO DEI PIU' PICCOLI

LA SETTIMANA DELL'INFANZIA: UN LIBRO PER CRESCERE

Momenti di incontro per bambini e percorsi di conoscenza per genitori

Nel mese di novembre, l'Assessorato alla Cultura del Comune di Castellanza ha organizzato un'iniziativa culturale rivolta a grandi e bambini sul mondo dell'infanzia, il cui obiettivo era quello di creare momenti di confronto sulle tematiche e sulle problematiche dei più piccoli, dall'infanzia all'adolescenza. E' bene precisare che l'infanzia è quel periodo della vita che inizia dalla nascita e che termina intorno ai 10 anni, il quale a sua volta si distingue in "prima", "seconda" e "terza" infanzia a differenza del Medioevo, in cui l'infanzia terminava intorno ai sette anni d'età.

Agli incontri, guidati da pedagogisti e psicologi, sono stati invitati tutti i bambini della città per incontrarsi e giocare in Ludoteca e per partecipare a laboratori creativi adatti alla loro età. Oltre a ciò, ai più piccoli è stata data la possibilità di assistere a originali rappresentazioni teatrali aperte al mondo delle fiabe e ai suoi più fantasiosi personaggi. Mentre i bambini erano impegnati in attività ludiche, ai genitori sono stati offerti momenti di riflessione e di informazione sul mondo dei bambini e

degli adolescenti e sulle problematiche relative a questa fase della vita. Uno dei seminari, a nostro avviso, più interessanti si occupava dell'importanza della letteratura per bambini. Il Natale sta arrivando: perché allora non regalare un buon libro ad un bambino invece che il solito giocattolo? Cosa offre una buona lettura in giovane età?

La letteratura per l'infanzia è un vastissimo insieme di opere letterarie come favole, fiabe, racconti di vario genere, adatte a un pubblico di bambini o ragazzi, riconosciute da associazioni di genitori o insegnanti, e persino da giurie di premi internazionali per ragazzi come lo "Hans Christian Andersen" o il "Lewis Carroll Shelf Award", concorsi specializzati in letterature per giovani.

I libri per bambini rappresentano un valido supporto alla loro crescita, in quanto sviluppano potenzialità e atteggiamenti che favoriscono una crescita equilibrata e uno sviluppo mirato di tutte le facoltà e di tutti i cinque i sensi. Oltre a questo, una buona lettura da parte dei genitori aiuta il bambi-

no a migliorare l'attenzione, la capacità di memorizzazione e il linguaggio. Non dimentichiamo che l'abitudine alla lettura o all'ascolto di favole e fiabe stimola la curiosità, la logica e la fantasia dei più piccoli che saranno poi indotti a leggere anche in futuro.

Un libro non è solo un insieme di pagine: parole, disegni, fumetti e canzoni sono di enorme aiuto ai più piccoli nella formazione del pensiero e nell'articolazione del linguaggio poiché insegnano a ragionare e a creare associazioni di idee e aiutano a memorizzare parole e vocaboli nuovi.

Le fiabe che noi leggiamo possono arrivare alle orecchie dei bambini come attimi di puro sogno, ma possono offrire ai più grandi, come i pre-adolescenti e gli adolescenti, momenti di conversazione, di interesse e di approfondimento mirati alla risoluzione di alcuni problemi.

Perché, dunque, non contribuire con un classico dono alla crescita dei nostri "piccoli futuri grandi"?

Alessia Banfi, Martina De Dionigi e Massimo Berni

CASTELLANZA...A RITMO DI JAZZ

Castellanza a ritmo di jazz...chi l'avrebbe mai detto?

Rivelatosi all'inizio del XX secolo come musica d'intrattenimento intrisa di influenze musicali afroamericane, il jazz arriva ad occupare un posto d'onore nel periodo compreso tra gli anni '20 e '30. Le prime fonti orali sulla nascita del jazz nella città di New Orleans risalgono ai primi anni del 1900 mentre le prime fonti scritte al decennio successivo. Le caratteristiche originarie di questo celebre genere musicale sono le reminiscenze della musica africana, i canti e richiami di lavoro, i canti religiosi spiritual e

il canto blues degli afroamericani. Le radici del jazz, quindi, affondano nella cultura africana, nella vita di tutti i giorni degli schiavi neri, deportati negli Stati Uniti e impiegati all'interno di vaste piantagioni. Queste persone avevano con sé una tradizione musicale che esprimevano attraverso il canto mentre lavoravano (i cosiddetti "field hollers" e "work song"), mentre pregavano (gli "spiritual", che negli anni 30 del XX secolo avrebbero dato origine al "gospel") e durante il loro tempo libero.

Tutti sanno che cos'è il jazz ma forse pochi conoscono il suo reale significato. L'origine della parola jazz (che veniva originariamente scritta jass), è incerta ma una prima e diffusa ipotesi fa derivare il termine dalla parola di etimologia francese jaser che può essere tradotta in italiano con "fare rumore". Ma il jazz non è rumore, è cultura, vita, vibrazioni e piacere. Per un famoso critico musicale classico, l'italiano Giulio Confalonieri, il jazz è la musica più vitale, libera e rappresentativa della nostra epoca.

Impresa di Pulizie

Olgiate olona

Roncato

Uffici e Condomini

via Verbanò 30 - Tel. 0331/375937

I tempi cambiano e anche il jazz è cambiato nel tempo. Sotto il punto di vista tecnico, ad esempio, il jazz moderno è caratterizzato dall'uso estensivo dell'improvvisazione e di blues note e la formazione jazzistica contemporanea è costituita da un gruppo musicale di dimensioni limitate, a differenza del passato.

Venerdì 7 novembre alle ore 21 si è svolta la prima serata della 12^o edizione della rassegna musicale "Grande jazz...all'Università", presso l'Università Carlo Cattaneo di Castellanza, al fine di diffondere la cultura jazzistica, intrisa di storie

lontane e ritmi suggestivi, nella nostra città.

Come tutti gli anni questa iniziativa culturale è stata organizzata dall'Assessorato alla Cultura del Comune di Castellanza in collaborazione con l'Università L.I.U.C. per avvicinare tutti i cittadini a questo piacevole genere musicale e per allietare con un po' di cultura le monotone serate autunnali. I concerti proposti, che hanno avuto luogo nelle aule dell'università in data 7, 14 e 21 novembre, hanno accolto non solo studenti e appassionati del genere, ma ampie fasce di spettatori tra cui un pubblico molto

giovane, interessato a scoprire i nuovi orizzonti delle più classiche note musicali.

I gruppi che hanno contribuito a movimentare la vita cittadina sulle onde del jazz sono stati il Dan Kinzelman Quartet, aprendo la rassegna musicale, il Carlo Nicita Rosario di Rosa Sextet e il Trio Andrea Dulbecco, che ha chiuso in bellezza l'evento; tutti gli artisti che hanno partecipato all'evento hanno sicuramente contribuito a questa fortunata e geniale sintesi artistica seguita da un Sweet Jazz Party con tante specialità di cioccolato e dolci per tutti.

Chiara Caccia, Fabio Refosco, Alessandro Castiglioni e Martina Cagnin

NATALE A TEATRO: RISCOPRIAMO IL DIALETTO

Tra una compera e l'altra, un pranzo dai parenti e un cenone di Natale, il Teatro di Via Dante a Castellanza vi propone due fantastici spettacoli che allieranno questi ultimi giorni del 2008.

Sabato 20 dicembre il teatro propone uno spettacolo gratuito, dal titolo "Bertha e i racconti di Natale", a chi vuole immergersi in pieno nell'atmosfera natalizia. La "Compagnia degli Equilibristi" della cittadina di Uboldo mette in scena un'opera del celebre liberamente tratta da "Christmas Books" del celebre autore Charles Dickens per trasmettere un messaggio di luce e di

speranza e per farci riscoprire i buoni sentimenti. Una massiccia dose di bontà che saprà far dimenticare agli spettatori tutte le crudeltà e le barbarie umane di cui l'attualità è più che mai colma.

Il 31 dicembre, invece, per concludere l'anno in bellezza, la "Compagnia Paolo Ferrari" vi donerà uno spettacolo in dialetto di Claudio Forsetti dal titolo "Gent de Ringhiera". Il dialetto, sebbene ad alcuni suoni sorpassato e obsoleto, non solo non è scomparso ma resiste tenacemente in tutte le regioni italiane tanto da essere tornato in auge grazie a rappresentazioni culturali come questa. Non dimentichiamo

che i dialetti fanno parte della nostra storia e delle più antiche tradizioni del territorio, delle salde radici di cui i nostri nonni, ancora oggi, ci ricordano l'esistenza. Lo spettacolo sarà di gradimento ai cittadini di Castellanza e a chi è incuriosito dalle storielle e dai pettegolezzi che riempivano le ringhiere dei ballatoi della Milano di inizio secolo scorso. Tematica che mai tramonta, presente nello spettacolo, è l'amore, sentimento rappresentato in tutte le sue sfumature e in tutti i modi, tanti quanti sono i personaggi dell'opera stessa! Buono spettacolo e...buon Natale!

Beatrice Pinciroli, Thomas Rimordi, Tuporini Luca e Fabiola Chiericato

M

ONOLO CASA S.R.L.

Compravendite e Locazioni Immobiliari



Ufficio:

21053 Castellanza (VA)
V.le Lombardia, 79
Tel. 0331 504 411
Fax 0331 504 491

Assistenza completa fino al rogito

Pratiche per finanziamenti gratuite

Visure ipotecarie per un acquisto sicuro

Ufficio:

21055 Gorla Minore (VA)
Via Giacchetti, 2/c
Tel e Fax 0331 604 868



"ALFEMMINILE"

STUDIO ACCONCIATURE

di Follesa Silvia

V.le Lombardia 15 - CASTELLANZA - Tel. 0331.500.002

Lun chiuso - Orario continuato: mart./merc. 9-17 - giov./ven./sabato 9/18



Studio Immobiliare Clerici

Castellanza, viale Lombardia, 43

Tel. 0331.501922



Novembre
2008
N° 0

IL GRILLO PARLANTE



Periodico dell'Istituto Comprensivo di Castellanza

Grande fermento alle "Leonardo" per l'arrivo di un *nuovo compagno*, la cui identità è avvolta nel mistero.

Chi è ?

La redazione del "Grillo" si presenta

Eccoci! Siamo un gruppo di alunni delle classi seconde e, ogni mercoledì pomeriggio, durante i Laboratori creativi, ci troviamo in un'aula luminosa e spaziosa al secondo piano, che abbiamo trasformato in una vera e propria redazione.

Tutto chiaro? Come no?!

Da questo anno la scuola ha il suo giornale e noi siamo i venti redattori (più due *prof*)

Ognuno di noi ha un compito da svolgere, c'è chi scatta foto, chi scrive articoli, chi si arrangia in tutti i modi.

Nel nostro giornalino troverete di tutto un po' (guardate l'elenco delle Rubriche).

Ah! Ci stavamo dimenticando di spiegarvi perché abbiamo scelto questo titolo.

Il "Grillo", come sapete, è un insetto nero, dal corpo tozzo con lunghe

➡ pagina 2



Di cosa parliamo le nostre Rubriche

Il nostro giornale prevede la presenza di alcune rubriche fisse per le quali è fondamentale il vostro contributo.

Qui di seguito ve le presentiamo:



La scuola che mi piace

Questo spazio è dedicato alle attività scolastiche che preferiamo, perché: ci divertono, ci fanno riflettere, ci incuriosiscono o soddisfano le nostre curiosità, ci appassionano, ci fanno crescere.

Inviateci le vostre opinioni tramite lo "Strillone"



La mia città

E come non dedicare uno spazio alla nostra città? Castellanza ha tanto da raccontare per farsi conoscere meglio e per farsi apprezzare

➡ pagina 2

Per chi non ci conosce

Il Giornale che state sfogliando è dell'Istituto Comprensivo di Castellanza. Sarete sicuramente stupiti che ragazzi della nostra

Emmebi



SPACCIO AZIENDALE
CAMICERIA DONNA
COTONE - LINO - SETA

ORARI DI APERTURA
Dal lunedì al venerdì 15,30-19,00
Sabato 9,00-12,00 / 15,00-18,00

Via Mons. Colombo, 34 - interno 024
CASTELLANZA (VA) - Telefono 0331 504.112

Santa Rosa[®] ASSISTENZA

Assistenza anziani: Domiciliare, ospedaliera, trasporto
Servizi domestici: Pulizia, stiro, cucina, camerieri, dog sitter
Ricerca/selezione domestici: Colf, badanti, baby sitter

Part-time, full time, convivente - notte, festivi sostituzione

Legnano - Via 29 Maggio, 82 - Tel. 0331.459633/451381
Milano - Via Meloria, 24(MM1) Lotto - Tel. 02.89070161
www.santarosaassistenza.it - info@santarosaassistenza.it

Le nostre Rubriche



Creativamente

Qui troverete tutto quanto merita di essere pubblicato: brevi racconti, poesie e filastrocche. "Forza!" Via libera alla fantasia, la Redazione aspetta i vostri lavori.



Cosa ne penso

Vuoi leggere un bel Libro, vuoi un consiglio per scegliere il Film migliore da vedere? In questa rubrica la Redazione propone suggerimenti "collaudati"



Leonardo risponde

Avete una domanda che vi tormenta notte e di? Chiedete l'aiuto di Leonardo che, non a caso, è un genio, fidatevi troverete la risposta nel numero successivo e vale la formula ... "soddisfatti o rimborsati."



Scrivimi

Siete romantici? Questa è la rubrica adatta a voi. Inviateci ogni tipo di dedica e le più belle saranno pubblicate. Questa ve la proponiamo noi: "Un amico non serve ad asciugarti le lacrime, un amico serve a non farti piangere."



Lo "Spazio Morbido"

Ecco qua! Uno spazio tutto per voi, cari compagni della Primaria, dove trovare le cose più belle che vorrete inviarci selezionate dalla Redazione

La Redazione si presenta

antenne sottili, niente di che come aspetto fisico, ma è un animaletto vivace e dinamico, a volte capriccioso e anche un po' saccente. Non pensate che abbia qualcosa in comune con noi?

E dell'aggettivo "Parlante", cosa dire?

Quello che ci manca non è di certo la parola ed abbiamo deciso di usarla bene, almeno speriamo che sia così.

E' giunto il momento di salutarci, speriamo che il nostro giornalino vi piaccia e che ci scriviate numerosi.

Al prossimo articolo!

Silvia Testa, Sara Castiglioni, Lenilda Leka

IL GRILLO PARLANTE

Periodico dell'Istituto Comprensivo di Castellanza

Novembre 2008

Direttori Responsabili: Emanuela Da Ronch Franca Martinucci

Redazione: Letizia Blegnon, Sara Castiglioni, Giulia De Stefano, Andrea Lampugnani, Lenilda Leka, Filippo Licciulli, Martina Lombardi, Greta Mira, Beatrice Montano, Martina Naccari, Alessia Nicodemo, Margherita Oliva, Beatrice Pagani, Claudia Raimondi, Francesca Restelli, Gloria Rustici, Matteo Saporiti, Annalisa Taiè, Silvia Testa, Fe-

Lo strillone

Un inviato davvero speciale

Da qualche giorno è comparso nel corridoio centrale della nostra scuola un simpatico monello; per la verità ha lo sguardo un po' fisso e la mimica rigida, ma di certo ha incuriosito alunni ed insegnanti. E' lo "STRILLONE" il vostro portavoce o, se preferite, messaggero. Lo Strillone custodisce un prezioso forziere dove mettere i lavori che vorreste vedere pubblicati.



Per chi non ci conosce

età possano realizzare un periodico in proprio, ma è proprio, scusate il gioco di parole, quello che avviene nella redazione del "Grillo parlante", frutto della collaborazione dei tre plessi: "Leonardo Da Vinci", sede ope-

Un Concorso per i piccoli Disegna il "Grillo"

**Un invito per tutti gli alunni
delle classi Prime e Seconde**

Annuncio importantissimo per i bambini del biennio della scuola Primaria. Chi di voi ama disegnare ed è ricco di fantasia può partecipare al fantastico Concorso: "Disegna il Grillo" Sbizzarritevi! Aspettiamo i vostri disegni. Inviateli alla scuola media, tramite le vostre insegnanti. I migliori saranno pubblicati nei prossimi numeri e in seguito verranno esposti in una "mostra itinerante", allestita con tutte le vostre opere.

INSTALLAZIONI ANTENNE SATELLITE

RIPARAZIONI: INSTALLAZIONI:

- TV Color
- Autoradio
- Videoregistratori
- Hi-Fi
- Antenne Tv via terrestre e satellite
- Digitale terrestre

**DIMOSTRAZIONE E PREVENTIVI
SENZA IMPEGNO**

CASTELLANZA (VA)
Via Italia, 86

☎ 0331/50.51.69



Elettronica

C.M.S.

LA GIUNTA MUNICIPALE INCONTRA LA LIUC

La Giunta municipale di Castellanza, guidata dal sindaco **Fabrizio Farisoglio**, ha tenuto una seduta in Università.

“Abbiamo rivolto l’invito al sindaco - spiega l’amministratore delegato Liuc Vittorio Gandini - per creare un’occasione di migliore reciproca conoscenza. Gli amministratori pubblici cambiano nel tempo e abbiamo voluto offrire l’opportunità di una presa di contatto diretto tra chi amministra la Città e l’Università, che in Castellanza rappresenta una istituzione di primario interesse”.

Il sindaco ha accolto l’invito e così l’intera giunta si è trasferita per una sera da

Palazzo Brambilla al nuovo Auditorium dell’Università. Dapprima un incontro con i vertici Liuc - oltre all’amministratore delegato, il presidente **Paolo Lamberti** e il direttore generale **Pierluigi Riva** - poi uno spuntino prima di dare corso, in sede riservata, ai lavori veri

e propri della Giunta.

Il presidente Lamberti ha sottolineato l’importanza, per Castellanza, di ospitare sul proprio territorio un’istituzione accademica: *“Quante altre città farebbero salti mortali - ha detto - pur di avere non dico una università intera, ma anche soltanto una facoltà o un corso distaccato, perché*

sori comunali, che hanno rivolto numerose domande di approfondimento.

Il sindaco Farisoglio ha confermato la piena volontà di collaborazione del Comune con la Liuc e si è soffermato, in particolare, sulle attività che l’Università svolge nel settore della ricerca per quanto riguarda l’economia del territorio, non

escludendo che, all’occorrenza, anche il Comune di Castellanza possa avvalersi di questi servizi offerti dall’ateneo. *“Ben venga questo momento di sintesi e di sinergia tra le due istituzioni - ha sottolineato il sindaco Farisoglio - è un’apertura importante che porterà a formulare progetti futuri da accogliere, suggerire e con-*

dividere. Da parte nostra c’è la massima volontà di collaborazione con l’Università, fiore all’occhiello della nostra città”. L’incontro si è concluso con il dichiarato interesse a dare seguito, nel tempo, ai contatti avviati e ad allargare la cerchia della reciproca conoscenza.



la presenza di un ateneo è considerata una preziosità, un motivo di prestigio e di orgoglio”. Il direttore generale Riva ha poi illustrato, le multiformi attività della Liuc, sia nel campo della didattica, sia in quello della ricerca, suscitando forte curiosità e interesse da parte degli asses-

NOVITÀ DELL'ARMA

La visita ufficiale in Valle Olona del colonnello dell’Arma Maurizio Delli Santi, nuovo comandante provinciale dei Carabinieri, avvenuta lunedì 17 novembre. Delli Santi ha incontrato i sindaci di Castellanza e Olgiate Olona nella stazione dei Carabinieri di via Redipuglia a Castellanza.

Nella foto:

da destra, il sindaco di Castellanza Fabrizio Farisoglio, il sindaco di Olgiate Olona Giorgio Volpi, il comandante provinciale col. Maurizio Delli Santi e il luogotenente Giuseppe Zagari, comandante del reparto Carabinieri di Castellanza.



**STUDIO AMMINISTRAZIONE
IMMOBILI**

Dott. Milena Leone



ANACI
ASSOCIAZIONE
NAZIONALE AMMINISTRATORI
CONDOMINIALI E IMMOBILIARI

Via Marnate, 5 - 21053 Castellanza - Tel./Fax 0331.505.864 - 347.7201524
È a disposizione il sito internet **www.studioleone.com** e-mail: **info@studioleone.com**

LA CITTÀ TRAE BENEFICI DALLA CRESCITA DI ESSELUNGA

Una serie di nuove soluzioni viabilistiche, interventi di mitigazione ambientale e a favore del commercio di vicinato. E' quanto emerge dall'accordo siglato dal Comune di Castellanza e da Esselunga, d'intesa con la Provincia di Varese, a seguito dell'ampliamento del supermercato di viale Borri e presentato in conferenza stampa dall'Assessore al Commercio e Attività Produttive Ferruccio Ferro. In data 27 novembre, infatti, la conferenza di servizi svoltasi presso la Regione Lombardia ha definitivamente espresso parere favorevole all'ampliamento del supermercato Esselunga di viale Borri a Castellanza. Ampliamento che - senza alcuna opera strutturale bensì utilizzando in pieno lo spazio già esistente all'interno del supermercato - consiste nel passaggio della superficie di vendita dagli attuali 2500 mq. a 4400 mq. circa. A fronte di ciò Esselunga si è impegnata nei confronti del Comune di Castellanza alla realizzazione di alcuni importanti interventi via-

bilistici, ambientali e commerciali. Prima fra tutti la realizzazione di una nuova arteria che collegherà viale Piemonte con via Azimonti e la creazione all'incrocio di queste due strade di una nuova rotonda. Ciò consentirà di alleggerire il traffico automobilistico su viale Borri e di limitare l'intervento del semaforo tra viale Borri e via Azimonti ai soli attraversamenti pedonali. Inoltre, Esselunga si farà carico della realizzazione di una pista ciclopedonale da via Turati (zona piazzola rifiuti) e via De Gasperi (zona scuole Aldo Moro). La nuova pista ciclopedonale - illuminata con lampioni ad energia solare - rappresenterà un percorso ideale per ciclisti e pedoni in grado di unire il centro cittadino con la zona ovest e quindi con il Parco Altomilanese. In conseguenza dell'impatto che potrà avere l'ampliamento di Esselunga sulla rete distributiva del commercio di vicinato, il Comune ha chiesto ed ottenuto da Esselunga un contributo pari a € 20.000 per l'installazione di distributori

di prodotti sfusi (in particolare alimentari) nei negozi di vicinato cittadini. Si tratta di un'idea innovativa che potrà conseguire il doppio effetto della riduzione degli imballaggi e della riduzione dei prezzi. Pari contributo è stato assicurato da Esselunga per un progetto rivolto alla messa in sicurezza dei negozi di vicinato. E cioè l'installazione di apparecchi di videosorveglianza e/o antintrusione. Entrambi gli interventi prevedono che i fondi messi a disposizione da Esselunga servano a coprire almeno la metà dei costi sostenuti dagli esercizi commerciali al dettaglio.

Oltre a tutto ciò, Esselunga si è anche impegnata ad attuare numerose misure di compensazione e mitigazione degli impatti dell'intervento, in particolare per quanto riguarda il contenimento dell'inquinamento dell'aria (utilizzo di automezzi Euro 5 ready e realizzazione di una campagna di sensibilizzazione nei confronti della popolazione sul tema dell'inquinamento dell'aria).

SPORT E TEMPO LIBERO

UN PALIO NUOVO PER LA CITTÀ

Un palio delle contrade per Castellanza, che sia nuovo e coinvolgente, dedicato soprattutto ai bambini. E' il progetto al quale sta lavorando l'assessorato allo sport e tempo libero di Simone Tornaghi. Un palio che è stato studiato a tavolino, andando alla ricerca delle radici storiche del territorio e che potrebbe sfociare in un evento speciale in cui, in una giornata, nove contrade formate da bambini si sfiderebbero a colpi di giochi, in costume, sotto i colori e le araldiche riscoperte tra le carte antiche. Tra

1500 e 1600 infatti in Castellanza sorvegliavano sei chiese dedicate ai santi Giulio, Bernardo, Simeone, Giovanni Evangelista, Giorgio e Stefano. A ciò si aggiungano le cappelle votive dedicate a San Carlo Borromeo e a Santa Liberata, tuttora esistenti. Ecco allora nascere le contrade con tanto di araldica e di colori, convogliando i due rioni storici In su e In giù. Il Palio vedrebbe quindi una giornata di festa, con bancarelle e costumi d'epoca, gastronomia del territorio e bandiere nelle vie, con i bambini delle scuole

elementari e medie protagonisti di una sorta di giochi senza frontiere nello stadio comunale. Si svolgerà nel 2010 questa grande festa di carattere storico (il periodo di riferimento è quello che spazia dall'inizio del Regno Longobardo alla morte di Federico di Svevia detto il Barbarossa). Si vogliono in tal modo rievocare usi e costumi delle nostre terre e dei nostri popoli, insomma riportare alla luce la conoscenza delle nostre radici.



IMPERMEABILIZZAZIONI E COIBENTAZIONE TERRAZZI IN GENERE
POSA DI TEGOLA CANADESE



RIMOZIONE E BONIFICA ETERNIT

Via Montebello, 1 - GORLA MAGGIORE (VA) - Tel. 0331.619175



VENERUZ
argento, gioielli, orologi

CHIMENTO

D&G
MODA & ACCESSORI

UNOAERRE

GUCCI *Recarlo*

PIA

Amour & Camille

SECTOR

COMETE

OTTAVIANI
1945

HAMILTON
AMERICAN MADE SINCE 1854

LEO
DIA

TISSOT

OFFICINA DEL TEMPO

FOSSIL
WATCHES

IKE®

MARCO BICEGO

*Sogni... dal colore di una favola...
percorrono i cieli del mondo su ali misteriose.*

Appartengono ad ognuno di noi.

*Molti si dissolvono come voci nel sussurro del vento...
altri, trasportati da un battito d'ali leggero e gentile come un
volo di rondine proseguono tenaci come la speranza.*

*I sogni sono la nascita della fantasia...
la liberazione dello spirito...
e se generati da cuori puri sono lo spettacolo più bello del
mondo.*

*Proteggi i tuoi sogni sino a trasformarli in realtà...
così che la stessa diventi il tuo sogno.*

*Con il sogno più grande che pace e serenità possa
finalmente invadere il cuore di tutti
Vi giunga un vero augurio di
Buon Natale.*

Fabio Veneruz

PIANEGONDA

BREIL
MILANO

BREIL
TRIBE

LONGINES

Rebecca

NOMINATION

EO-CUT
DIAMOND

Veneruz

Paul Picot

BREITLING
1884

ChronoTech

Philip Watch

MORELLATO
Gioielli con diamanti naturali.

Miluna
CIELO
VENEZIA 1970

EMPORIO ARMANI

DONNA
ORO

GUESS

Magia

CASTELLANZA TI ASSICURA

Vivere sicuri non significa solo vivere tranquilli, al riparo da ogni possibile inconveniente, ma anche, e soprattutto, avere la certezza di ricevere un aiuto nei momenti di difficoltà, come in occasione di un furto, uno scippo o una rapina. E' quanto offre gratuitamente il Comune di Castellanza favore di tutti i residenti che abbiano compiuto i 65 anni di età attraverso una forma assicurativa contro furti, rapine e scippi.

E' una iniziativa dell'Assessorato al Bilancio del Comune di Castellanza guidato dal Sindaco Fabrizio Farisoglio nell'ambito del patto locale di sicurezza urbana. Ogni nucleo familiare di Castellanza che abbia al suo interno una o più persone che abbiano compiuto i 65 anni di età riceverà una tessera - la "Card Assistenza" - grazie alla quale

potrà disporre gratuitamente di tutto l'aiuto e il sostegno necessari in caso di violazione dell'abitazione o di evento violento.

L'assistenza si concretizza nell'assistenza all'abitazione e nell'assistenza alla persona. L'assistenza alla persona prevede l'invio di un medico, l'invio di un infermiere a domicilio, l'invio di una collaboratrice domestica, nei casi previsti.

Viene fornito un supporto psicologico nel caso in cui la persona abbia dovuto fronteggiare un malintenzionato e per questo ha riportato traumi emotivi.

La seconda garanzia ha come obiettivo l'assistenza all'abitazione successivamente all'evento dannoso e fornisce la custodia della casa e dei beni con l'invio di una guardia giurata, l'invio di un tecnico in caso di emergenza, l'assistenza di un fabbro, l'invio

di un vetraio, un falegname, un elettricista o un idraulico.

Ovviamente, per ogni caso di richiesta di assistenza è disponibile un numero verde gratuito 24 ore su 24 tutti i giorni al quale l'anziano può rivolgersi.

Insomma, la Castellanza Card Assistenza è un nuovo sistema per garantire la tranquillità a quella fascia di persone più deboli e maggiormente a rischio di furti, scippi e rapine.



PIANETA INFISSI

Alcuni dei nostri servizi:

- Infissi in legno, alluminio e pvc
- Porte interne e blindate
- Tapparelle in pvc, alluminio e acciaio
- Scale e ringhiere di tutti i tipi
- Zanzariere, veneziane e tende da sole
- Lavori di falegnameria in genere
- Mobili su misura



Uffici ed Esposizione:
Via Roma, 1 - 21057 Olgiate Olona (VA)
Tel. 0331.19.70.205 Fax 0331.19.89.154



Falegnameria:
Via della Repubblica, 15 - 21057 Olgiate Olona (VA)
Tel. 0331.17.40.028 Cell 393.99.38.274

www.pianetainfissi.it info@pianetainfissi.it Preventivi gratuiti e senza impegno! P.Iva 03436290963 C.F. MSCMRA68E04A5096

SUZUKI

ceriani
moto



Via Buon Gesù, 33 - 21053 Castellanza
Tel. 0331.679450 - Fax 0331.324118 - www.cerianimoto.com

NUOVO CENTRO ASSISTENZA CERIANI MOTO - Via Ca' Bianca, 22 - Busto Arsizio (Va) Tel. 0331.637971

NATALE E SHOPPING SICURO CON LA POLIZIA LOCALE

Anche quest'anno il periodo natalizio sarà reso più sicuro soprattutto nelle zone commerciali dove la Polizia Locale aumenterà la presenza degli agenti per prevenire episodi di reati contro il patrimonio, come scippi e rapine. A confermarlo è l'assessore alla sicurezza Giovanni Manelli che sottolinea: "Il servizio appiedato del vigile di quartiere sarà privilegiato. I con-

trolli saranno concentrati nei fine settimana oltre l'orario di servizio ordinario, ovvero per tutta la fascia oraria di apertura dei negozi. In questa operazione rientra anche la grande distribuzione in questo periodo di corsa all'acquisto quando i malintenzionati fanno la posta davanti ai supermercati compiendo numerosi furti nelle auto lasciate momentaneamente incustodite per ripor-

tare il carrello. Da evitare l'abbandono della borsa sul sedile, sul tetto dell'auto o nel carrello mentre si ripone la spesa nel bagagliaio. Ed è inoltre consigliabile usare la carta di credito per gli acquisti e il bancomat".

L'Amministrazione Comunale prosegue quindi sulla linea della prevenzione, stando vicino ai cittadini e tutelando per la loro sicurezza.

Casco gratis ai neo patentati

Tra le novità che la Polizia Locale introdurrà a partire dal 2009 figura una partecipazione alla spesa per l'acquisto di un casco integrale per i neo patentati a fronte dell'acquisto,

documentato, di un motociclo e di un caschetto protettivo per bicicletta per i bambini delle scuole elementari.



Patronato Acli

patronato.varese@aclivarese.it

www.aclivarese.it aclivarese@libero.it

SEDE ZONALE DI CASTELLANZA
CIRCOLO VIA VITTORIO VENETO, 4
21053 Castellanza - TEL 0331.502739

n. verde **800 404 328**

Ci occupiamo di: pratiche di pensione di anzianità, pensioni di vecchiaia e di invalidità, pensioni ai superstiti nel settore pubblico e privato; assegni sociali e pensioni agli invalidi civili, assegni al nucleo familiare, versamenti volontari ed estratti contributivi, supplementi e ricostituzioni delle pensioni, infortuni sul lavoro e malattie professionali, INAIL casalinghe, compilazione dichiarazioni reddituali INPS (RED). Dal 2003 sarà attivo su appuntamento anche uno sportello di ascolto del lavoratore per le problematiche sulla Legge 626 (sicurezza sul lavoro)



Saf ACLI srl Servizi Fiscali

I servizi che il Saf offre sono:

**DICHIARAZIONI DEI REDDITI e SERVIZIO ICI
COMPILAZIONE DICHIARAZIONI REDDITUALI
(MOD.RED) AI FINI INPS
COMPILAZIONE DELLE CERTIFICAZIONI ISE
PREDISPOSIZIONE CONTRATTI DI AFFITTO**

Si riceve il Lunedì mattina su appuntamento telefonando al n. 0331.502739

n. verde **800 233 526**

Lunedì, Mercoledì dalle h. 9.00 alle h. 12.00 Giovedì dalle h. 15.00 alle h. 18.00

**AUTOLAVAGGIO
BEDOSTRI**

21053 CASTELLANZA (VA) - via Don Minzoni, 21
telefono 0331 502613

Ristorante "Al Faro"
Specialità Marinare

Via Piave, 97 - Tel. 0331.376737
Chiuso il lunedì 21057 Olgiate Olona (VA)

Cantieri: controlli a tappeto e potenziamento dell'organico

Durante il corso del 2008 sono stati effettuati numerosi controlli nei cantieri edili. Il personale della Polizia Locale ha frequentato infatti corsi di specializzazione, su iniziativa fortemente voluta dall'assessore Manelli. Ogni controllo ha portato alla segnalazione all'Asl, competente in materia. Diversi cantieri sono stati sanzionati. "Il nostro Comune - ha sottolineato

Manelli - è uno dei più attivi in questi controlli". Tutto ciò è stato reso possibile, e continuerà ad esserlo, grazie al potenziamento del numero di agenti della Polizia Locale di Castellanza: è stato infatti consolidato il comando con 4 ufficiali e 11 agenti grazie all'ultimo concorso che ha consentito l'assunzione a tempo indeterminato di altri 2 agenti.



Ordine pubblico garantito

Sta funzionando a dovere il progetto, realizzato, della recinzione del parco di viale Italia: "I cittadini che abitano attorno al parco - ha commentato Manelli - sono soddisfatti e lo stesso dicasi per le mamme che frequentano il parco giochi, con più sicurezza per i bambini e meno danneggiamenti alle strutture". Inoltre, la Polizia Locale di Castellanza ha siglato un accordo con Busto Arsizio per coordinare insieme il

servizio per eventi di rilevanza dal punto di vista dell'ordine pubblico (servizio negli stadi, rave party, etc). Si tratta di una serie di scambi e di servizi serali congiunti.

In occasione del Santo Natale, l'assessore Manelli estende gli auguri ai cittadini castellanzesi: "Potete contare su di me in tema di prevenzione per garantire la vostra serenità. Noi ci siamo,

lavoriamo per voi, e dall'inizio del mio mandato ho potuto contare sulla collaborazione dei cittadini; ciò a consentito di risolvere molti problemi. Continuate dunque a segnalare alla Polizia Locale ciò che non funziona. Solo in questo modo si possono raggiungere obiettivi e risultati"

Per contattare la Polizia Locale, telefonare al comando al numero **0331. 526244**



Colombo



abbigliamento uomo-donna - capi su misura - uomo

SALDI DAL 3 GENNAIO -50%

21053 CASTELLANZA (VA) - Viale Lombardia, 47 - Tel. 0331.503.392 - Fax 0331.482.850 E-mail: abbig14@abbigliamentocolombo.191.it



Centro Estetico

VIA GIUSTI, 3
CASTELLANZA

Tel. 346.37.49.585

Orario continuato

Trattamenti di
Rimodellazione per il corpo
**ULTRASUONI A
CAVITAZIONE PER
LIPOSCULTURA
NON INVASIVA**

con prodotti
ISCHIA LE TERME
DELLA BELLEZZA



UNA CITTÀ A MISURA DI DISABILE

Una città a misura di disabile, che sia interamente percorribile da chi è costretto a muoversi su una carrozzina. E' questo l'ambizioso progetto dell'assessore ai servizi sociali Emanuele Abruzzo che ha avviato il mese scorso in collaborazione con l'ex consigliere comunale Augusto Croci, a sua volta disabile, per mappare la città e individuare così i punti critici per abbattere le barriere architettoniche ancora esistenti. Il progetto si chiama "Occhi diversi" e prevede la costituzione di una squadra di disabili che si impegnino a creare una mappa della città segnalando esigenze e disservizi. Una volta individuate le aree su cui intervenire, si tratterà di pro-

cedere con i lavori e per questo motivo il progetto dell'assessore Abruzzo è stato ampiamente condiviso con l'assessorato ai lavori pubblici di Guido Zampini, che si è reso subito disponibile ad accogliere le richieste. Per partecipare al progetto basta mettersi in contatto con l'assessorato ai servizi sociali. Inoltre si ricorda che il servizio minibus messo a disposizione gratuitamente dall'amministrazione comunale è dotato di pedana per l'accesso dei disabili.



COLORAMAX SRL
IMBIANCATURA - VERNICIATURA
VIA ITALIA 121 MARNATE -VA-
TEL 3332137053

La Nuova RI.GONDA
garden 2007



- Creazione e manutenzione giardini
- Impianti di irrigazione
- Potature

21052 Busto Arsizio (VA) - Via Pavia, 33
Cell. 338 5492111 - Tel. - Fax 0331 340217
P.I. 02997830126

I CORSI CHE PARTONO A GENNAIO 2009

La Biblioteca Civica organizza cinque nuovi corsi che partiranno a Gennaio 2009 e termineranno a maggio, tutti centrati su hobbies e cultura. Si parte con "Enologia: seconda parte. Approfondimenti e pratica di degustazione", 6 incontri di 3 ore ciascuno il martedì sera dalle 20,30 alle 23,30; quindi

"Psicologia dello sviluppo: adolescenza approfondiamo il tema", in 5 incontri il lunedì dalle 20,30 alle 22,30. E ancora,, "Impariamo a conoscere gli animali della fattoria. La zooantropologia e i bambini" per i bambini dai 3 ai 10 anni, il sabato mattina. Sempre in tema di animali, il corso "Cittadino a 4 zampe" sul

mondo del cane, il giovedì sera. E infine, il corso "Laboratorio di analisi e storia del cinema: la modernità", il mercoledì sera. Per informazioni e programma completo dei corsi rivolgersi alla Biblioteca: tel. 0331. 503.696; biblioteca@comune.castellanza.va.it

Un'indagine sulla lettura in biblioteca

Cosa leggono i bambini e i ragazzi? Dove? In quale momento della giornata e dell'anno? Per rispondere a questa domanda e conoscere meglio il piccolo pubblico di lettori, con le sue abitudini e le sue preferenze, la Biblioteca ha realizzato un questionario. Ne emerge così un quadro interessante. Due sono le fasce d'età considerate: dai 6 agli 11 anni e dagli 11 ai 14 anni. La prima fascia di età possiede già una sua piccola biblioteca personale; le letture avvengono in genere la sera ma anche il pomeriggio, nella propria camera da letto. Tanti leggono a scuola, in classe ad alta voce, altri in biblioteca. La maggior parte dei bambini legge di più durante le vacanze. I libri vengono reperiti principalmente in biblioteca, alcuni li acquistano al supermercato, in libreria, consigliati dai parenti, a seguire gli amici gli insegnanti e bibliotecari, pochissimi si fanno consigliare dalla TV. Tra i generi la quotidianità dei bambini ed il fanta-

sy sono quasi a parimerito. Piacciono le saghe e le serie (Harry Potter, Fairy Oak, Geronimo Stilton, Valentina, Goal...), le storie di magia, Nel regno della fantasia, Ruby e il tappeto magico, Valentina in Australia, Quattro amiche super, Zanna Bianca, Il giornalino di Gian Burrasca..., gettonati i racconti legati allo sport. In tre mesi i bambini leggono circa 4 libri. Le risposte ai questionari dei ragazzi di età compresa fra gli 11 e i 14 anni rivelano invece che la biblioteca è stata frequentata per tutto l'anno scolastico, nel corso della giornata preferiscono leggere la "notte sotto le coperte"; il luogo preferito per la lettura è la propria camera da letto, ma una sensibile percentuale predilige la biblioteca, sebbene molto più spesso viene frequentata come luogo di aggregazione o per svolgere i compiti. La maggior parte dei ragazzi legge di più durante le vacanze, reperisce i libri in biblioteca. Il criterio di scelta è lampante,

sono amici, fratelli o coetanei a consigliarli, insegnanti e parenti hanno una certa rilevanza mentre minore il ruolo della bibliotecaria, scarsissimo quello della televisione. I libri scelti parlano nella maggior parte dei casi di storie di ragazzi, il fantasy occupa una posizione intermedia, pochissimi amano la saggistica. In fine cosa hanno letto i ragazzi? Si tratta di libri chiaramente letti per fini scolastici classici o storici(Quando Hitler rubò il coniglio rosa, Non sono passata per il camino, L'isola del tesoro...) altri sono biografie di cantanti famosi (Kurt Cobain, il leader dei Nirvana), fantasy (la serie di Arthur che vanta anche l'omonimo film o Viaggio a Deltora), in un caso libri per adulti (Hiperversum) e soprattutto romanzi per giovani adulti o consigliati per la fascia delle scuole medie (Diario segreto di Adrian Mole, le avventure di Valentina...), in media i ragazzi hanno letto 5 libri a testa in tre mesi.

CONCESSIONARIA



www.favron-bergamin.it • info@favron-bergamin.it

21052 Busto Arsizio 20022 Castano Primo
Via Gazzano, 20 via per Buscate, 8/10
Tel. 0331.338.011 Tel. 0331.880.466

CONCESSIONARIA



La più grande della categoria. Punto.




...LA STELLA S'ACCENDE SPLENDIDA NEL CIELO

NATAL 2008

Ul regal che ul Signur
al pudaria fa
ai oman
par Natal

l'è chel che tuti i cör
i gabian 'na cūna
par ricevi
ul bambin ca l'è nasù.

Alura Natal al saria
dulceza in dul mundu,
beleza di lūs su tanti pianti,
amur par tüti:

Natal l'è no
viulenza ca la viagia
in dul mundu.

Natal l'è anca
a bianca sciura
ca la burlà giò dul ciel:

Natal l' vita e speranza
par il duman.

FRANCO ZAFFA

Come interpretare questo DOMANI? Il domani di queste righe non è solo il giorno di S. Stefano, di San Silvestro, del 1° dell'anno o dell'Epifania, ma l'avvenire che ci aspetta.

Tutti abbiamo imparato a nostre spese, senza ricorrere al vocabolario, che stiamo vivendo un periodo di congiuntura. E congiuntura sfavorevole. Borsellini e borse della spesa sempre più vuoti, poveri vecchi e nuovi, operai senza lavoro, pensioni sempre le stesse. Le abitudini quasi da benestanti devono essere dimenticate, la Borsa crolla... Impareremo a vivere con sobrietà?

E' opportuno sperare che **"DOPU I FESTI I ROBI I CAMBIAN"?**

Questi pensieri mi rendono pesante il cuore. Meglio cambiare tono o sospendere il lavoro. Detto, fatto... mi metto a riordinare polverose e sudate carte che da giorni, innumerevoli, attendono le mie cure. Una raccolta di poesie attira la mia attenzione. Sono state scritte da un attivo e sensibile socio de "La Nostra Voce", scomparso nel 2007. Me ne aveva fatto omaggio. Ne troverò una sul Natale? Infatti:

...UL PRESEPI,
UN RAM DA PÏN,

GUARNI' DA CARAMÈI
E MANDARÏN.

DA FA' 'NA PACIADA
L'UCASIÛN,

CUNT'ANTIPASTU, RAVIÒ,
MUSTARDA E CAPÛN.

E, PAR REGÂL, 'NA SCIARPA E
UN PARA DA GUANTI,

TRENIN DA TÖLA O,
FURTÛNA, UN CAVÂL DE SCOCA,

UL TRICICLO, CHE, OGNI AÑ,
AL CAMBIA CULUR.

IN VERITA'. HO PRESENTA' UN
NATÂL D'IER.

TANTI, FURSI, I RICORDI?

GA N'HO DI BEI

E GA N'HO DA MÈI.

UN PO' SA PERDAN LUNTAN,
'N DUL TEMPU...

A RIVEDU, DA MATUNÈL

RUSS, UN PAVIMENTU

DA CHEL LUCÂL, VUN SUL,

AL PIANTEREN,

DUÈ', LI', PAR FORSA,

IN MAL E IN BEN,

SA FASÈA TUSCOS:

CUSINÂ, MANGIÂ,

FÂ UL DÛER, ANCA GIUGÂ...

Carluccio Fulgosi

A tutti voi il compito di una breve riflessione, con gli auguri più sinceri perché il NATALE sia, tuttavia, luminoso e ci aiuti ad affrontare il Domani con Speranza.

Andreina Colombo Passoni

la tua casa in buone mani!!!
COSTRUZIONI EDILI DUE EMME
costruzioni e ristrutturazioni complete

Pavimentazioni - Isolamenti - Rivestimenti

Attrezzature e ponteggi propri

Lavori accurati con garanzia

Preventivi e sopralluoghi gratuiti

CASTELLANZA (VA) - VIA BRAMBILLA, 36
TEL/FAX 0331.500.535 - 0331.482.941

CED autorizzato CAF
Service

ELABORAZIONE DATI

GESTIONE IVA

CONTABILITA' GENERALE

DICHIARAZIONI FISCALI

AMMINISTRAZIONE IMMOBILI

PAGHE E CONTRIBUTI

SI COMPILANO MODELLI 730

21052 Busto Arsizio - VA - P.zza Garibaldi, 1 Tel./Fax 0331.677593



CHIUSURE UFFICI COMUNALI NEL PERIODO NATALIZIO

Si informa che:

- **MERCOLEDÌ 24 DICEMBRE 2008** GLI UFFICI COMUNALI SARANNO CHIUSI AL POMERIGGIO
- **SABATO 27 DICEMBRE 2008** GLI UFFICI COMUNALI SARANNO CHIUSI
- **MERCOLEDÌ 31 DICEMBRE 2008** GLI UFFICI COMUNALI SARANNO CHIUSI AL POMERIGGIO
- **LUNEDÌ 5 GENNAIO 2009** GLI UFFICI COMUNALI SARANNO CHIUSI

Saranno comunque sempre garantiti il Servizio di EMERGENZA della POLIZIA LOCALE e la reperibilità del Servizio di STATO CIVILE

IL SERVIZIO INFORMALAVORO RIMARRA' CHIUSO dal 24 Dicembre al 05 Gennaio. Riprenderà la sua attività Mercoledì 7 Gennaio 2009 secondo gli orari tradizionali



LANDONIO PIERGIORGIO

TAPPEZZIERE ARREDATORE
DIVANI - TENDAGGI
LETTI e COPRILETTI
COMPLEMENTI D'ARREDO

21053 CASTELLANZA (VA)
VIA M. COLOMBO, 34
CENTRO ARTIGIANI CASTELLANZESI
TELEFONO e FAX 0331 502440

CENTRO REVISIONI AUTO / MOTO

CONC. VA 000050



Vendita auto - Veicoli commerciali - Soccorso stradale
Assistenza benzina e diesel - Carburanti - Lubrificanti - Ricarica condizionatori

F.LLI GADDA snc
di Giuseppe e Angelo Gadda

21053 CASTELLANZA (VA)
Via Don Minzoni, 32 - Tel. 0331.501.033 - 501.293 - Fax 0331.482.584



Linea Emme

PARRUCCHIERA PER SIGNORA

LINEA EMME di Bertin Marina

21053 CASTELLANZA (VA) - V.le Italia, 126
Tel. 0331.502.519

MILANO ASSICURAZIONI



Divisione NUOVA MAA

CAFORIO ASSICURAZIONI

dal 1967...

Viale Don Minzoni, 40 - 21053 CASTELLANZA (Va)
Tel. e Fax 0331.503555 - e-mail caforioassicurazioni@libero.it

Ambulatorio Odontoiatrico

Dott. Riccardo Galizia

ODONTOIATRA

Si riceve da Lunedì a Venerdì ore 9-12 / 14-19
Il Sabato su appuntamento

Ambulatorio Odontoiatrico:
CASTELLANZA - via S. Carlo, 9

Tel. 0331. 48.98.31
Cell. 347.850.99.22

e-Tech Computers s.r.l

Vendita Prodotti e Servizi Informatici
Consulenza Hardware e Software



Castellanza - V.le Italia10 - 0331.480811



ISTITUTO
E.FERMI
scuola paritaria

RAGIONERIA - IGEA
ad Indirizzo Sportivo

LICEO LINGUISTICO
EUROPEO
ad Indirizzo Comunicazione

vieni a conoscerci

Microlezioni di prova

Sabato

17 GENNAIO

dalle 8.25 alle 13.00

Per Informazioni:

Tel. 0331 504012

via Cantoni 89 - CASTELLANZA (VA)

e-mail: fermi@nest.it

www.fermi-castellanza.com

UN PROGETTO PER IL TUO FUTURO

BICYCLE CICLODUE

Fairlane MONGOOSE



MOTODUE

AGILITY50

KYMCO



Via L. Pomini, 3 - Castellanza - Tel. 0331.50.55.22 - www.motodue.com

Merceria Marina

di Schiavini Marinella

MERCERIA - ARTICOLI DA RICAMO
CALZE E MAGLIERIA DONNA



Si eseguono ricami di: PUNTO CROCE

Via Borsano, 58 Castellanza Tel. 0331.502414



I Gruppi Consiglieri

Questa pagina è a cura di un gruppo consiliare, come le altre qui a lato. In realtà, dietro questa pagina non c'è un gruppo, ma una persona. Una persona che in questi mesi è entrata nella politica cittadina con la speranza – e il relativo timore – di poter fare qualcosa di buono e di bello per la propria Città. Dopo aver provato – anche su queste stesse pagine – le armi della diplomazia, del rigore, della rabbia, ad oggi in chi scrive non rimane purtroppo che la delusione. Delusione per come la Città è amministrata, per non riuscire a fare nulla per risollevarla, per il silenzio assordante che circonda le scelte (e le non scelte) della politica. Delusione. Brutta parola, che nasconde ancora più brutti pensieri e magre figure. Negli ultimi mesi il nostro comune è stato solcato da contrasti pesanti, che hanno reso l'aria politica ancor più pesante di un tempo. Come noto, a Giugno il Sindaco sfiducia – dalla sera alla mattina – un suo assessore. Sbaglia (lui o chi per lui) la procedura di “licenziamento” e si trova a perdere – spendendo peraltro soldi pubblici – un ricorso al TAR, avanzato dall'ex assessore, L'assessore silurato – castellanzone “doc”, al contrario di molti altri componenti della maggioranza un po' meno “esperti” del territorio – giura e spergiura che dietro il licenziamento ci sono altre cose, atti non proprio trasparenti. Nelle vicende coinvolge maggioranze e minoranze, innescando un circolo di sospetti. Le segreterie dei partiti di maggioranza restano inermi, non riuscendo a dirimere la spinosa situazione. La maggioranza resta zitta, non si sa se perché non sa cosa dire o perché non vuole rischiare di compromettere ulteriormente i propri sottili legami interni. In sintesi, una figuraccia! Purtroppo le figuracce – che scatenano la delusione – non si fermano qui. Al di là di proclami di trasparenza, chiarezza e partecipazione, gli ultimi due anni di amministrazione Farisoglio non hanno regalato entusiasmi ai castellanzesi. Molte, troppe, scelte sono state prese senza alcun coinvolgimento, non solo delle minoranze, ma anche dei cittadini. Sono sorti comitati di contrasto che probabil-

mente si sarebbero potuti risolvere con del normale buon senso. La macchina comunale si è ingolfata, nonostante la nomina di un Direttore Generale (figura per anni osteggiata dalla precedente minoranza, oggi maggioranza, alla faccia della coerenza!). E' una situazione percepita da molti, non solo da smalzati politici di minoranza alla ricerca di un posto nel mondo: in municipio le più banali attività prendono tempi enormi, si buttano ore in discussioni che non portano a nulla. Si impiegano anni per progettare due rotonde (per l'ex Esselunga), già finanziate dalla Provincia sotto le precedenti amministrazioni. Si svolge un Biciplan (finanziato grazie ad un progetto delle precedenti amministrazioni) che nessuno membro della Giunta si prende la briga di leggere, progettando piste ciclabili dove non servono. Si indice un Concorso di Idee per il fondo valle, perché non si hanno idee proprie; i risultati non si applicano, nonostante i continui annunci a mezzo stampa. Si aprono, si chiudono e si riaprono le strade nel giro di 6 mesi perché si sbagliano a programmare gli interventi. Si alzano le tariffe sociali e si riducono i servizi. Per la prima volta, si devono coprire i costi sociali di Castellanza Servizi ricorrendo a fondi comunali. Si comprano costosi mobili per l'elegante ufficio del Sindaco (che non viene usato per più di due giorni a settimana), sbagliando a fare le procedure di appalto e causando i litigi di cui sopra con l'ex assessore. Si lavora per due anni ad un Piano di Governo del Territorio, mentre nel frattempo si vendono terreni “a destra e a manca”, per fare cassa. Aumentano le case in costruzione, diminuiscono i residenti. Le diverse correnti della maggioranza si smentiscono a vicenda, impastando le deliberazioni. Il Consiglio Comunale per più volte deve essere sospeso perché non si sa come procedere con le deliberazioni. Si avvia una revisione dello statuto e del regolamento del Consiglio che non approda da nessuna parte. Si convocano Commissioni Consiliari ad orari improponibili per dei lavoratori, che vanno deserte per mancanza degli stessi esponenti della

maggioranza che le hanno convocate. Si annunciano decisioni a mezzo stampa senza alcun dibattito politico preliminare, alla faccia della trasparenza e della democraticità di cui ci si vanta. Le decisioni comunicate sui giornali vengono poi regolarmente smentite da altri esponenti della maggioranza, nella ricerca di vuota visibilità.

Voi non sarete delusi da tutto questo? Voi non siete stufo di tutto questo? Io (Sergio Terzi, scrivente della presente) sì. Sono peraltro stufo di sentirvi dire che “tanto la politica è sempre una roba sporca”, che “non cambierà mai nulla”. Onestamente, sono stufo anche di sorbirmi telefonate da esponenti della maggioranza, maestri del “purtroppo non posso espormi, fallo tu”. Sono arcistufato della negligenza, della cattiva amministrazione e dei favoritismi. Ad oggi mi rimane soltanto la flebile speranza che ripongo in alcune poche persone di buona volontà, sia di destra che di sinistra, che fanno del proprio meglio per migliorare le condizioni. Purtroppo non sono persone della Giunta; non hanno potere decisionale e soffrono quanto me. Ammiro in particolare il coraggio con cui alcuni dipendenti comunali provano a lavorare in maniera efficiente, nonostante la stagnante situazione politica. Ammiro la dedizione di alcuni colleghi di minoranza, che non si scoraggiano e vanno avanti, nel loro ingrato compito di pungolare l'amministrazione. Ammiro anche i cittadini che assistono regolarmente ai Consigli Comunali. Mi scuso con loro delle continue figuracce della politica, augurandomi che il futuro – quanto prima – possa essere diverso. Chiedo a tutti voi che avete letto queste righe di non scoraggiarvi. Il mio è uno sfogo, lo ammetto. Vi chiedo di dare una mano alla politica della Città, facendovi attivi promotori della democrazia, prendendo posizione, nei comitati e nelle riunioni. Non mi importa che prendiate posizione per me o contro di me, basta che ci siate. Solo dalla vostra partecipazione potrà nascere una nuova politica per la nostra Città.

CASTELLANZA DEMOCRATICA



I Gruppi Consiglieri

A metà novembre è stato distribuito un nuovo comunicato a firma Il Comitato per la difesa dell'Area della Madonnina. Purtroppo la diffusione è sempre circoscritta a determinate zone di Castellanza e ho faticato non poco per averne una copia, ma alla fine eccolo qui davanti a me. Questi i fatti: l'Amministrazione Comunale ha ceduto ad ALER due lotti di sua proprietà (dal 1971 e 1973) circostanti la cappelletta di via Madonnina e prospicienti il campo di calcio (in sintetico!) di via Bellini. ALER edificherà grazie a un finanziamento statale di 4,6 milioni di Euro 40 alloggi che verranno assegnati **PRIORITARIAMENTE** agli attuali inquilini delle case comunali di via San Giulio. Una Commissione Comunale (e non ALER!) definirà una graduatoria per l'assegnazione degli alloggi. Vero è che proprietaria del terreno e dello stabile sarà ALER. Altrettanto vero è che **FINALMENTE** verrà dato un alloggio decoroso e sicuro a 40 famiglie che ancor oggi occupano appartamenti fatiscenti, malsani e non a norma. Lo scandalo (a detta del Comitato) è che il Comune non avrebbe più alcun diritto nè sul terreno nè sull'immobile. Vero, ma stiamo parlando di ALER ovvero dell'Azienda Lombarda per l'Edilizia Residenziale ossia un ente pubblico di natura economica, dotato di personalità giuridica, di autonomia imprenditoriale, organizzativa, patrimoniale e contabile e sottoposto, per taluni atti, alla vigilanza e al controllo della Regione Lombardia. Compito principale dell'A.L.E.R è quello di soddisfare il fabbisogno di edilizia residenziale pubblica, ossia di dare risposta alla domanda di abitazione soprattutto delle persone meno abbienti. Non molto tempo fa è stato ceduto dall'allora Amministrazione pro tempore uno spazio pubblico 'verde' a un ente privato e per uso privato. I componenti

del comitato a questa mia osservazione hanno energicamente ribattuto che si trattava di un 'privato' che opera in un settore di 'pubblica utilità'. Benissimo, qui abbiamo un ente pubblico (ALER) controllato dalla Regione Lombardia che svolge un servizio di pubblica utilità. Dove sta la differenza? Che questo 'verde' è sotto casa loro? Il Comitato per la difesa dell'Area della Madonnina ribadisce ancora una volta che i palazzoni di via San Giulio potevano essere ristrutturati/ricostruiti in loco, svuotandone completamente uno, ecc. Vale la pena ricordare che la tanto sbandierata ristrutturazione proposta dalla passata Amministrazione prevedeva una spesa di 1,5 milioni di Euro per la ristrutturazione di **IO** (dieci!) alloggi (la prima scala del primo palazzo) tanto che a bilancio intendevano impegnare 4,5 milioni di Euro per la ristrutturazione di uno stabile. Il che significa che avrebbero speso oltre 12 milioni di Euro (tolti alle casse comunali) per ridare stabilità a 60 alloggi. In quanti anni non si sa. Ora, con 4,6 milioni di Euro, interamente finanziati dallo Stato, e nel giro di un anno vengono realizzati 40 alloggi **NUOVI**. Senza contrarre debiti, senza ridurre spese a bilancio su altri settori, nel pieno rispetto delle economie imposte dallo Stato, 40 famiglie potranno finalmente disporre di una abitazione decorosa. La Madonnina è stata privata delle robinie che l'attorniano? Innegabile. Ma ne valeva e ne vale la pena. E quanti alzano la voce a presunta difesa del verde e continuano a dichiararsi contrari a questo progetto, si devono solo **VERGOGNARE**. A loro della Madonnina non importa **NULLA**. Altri sono gli interessi, altri i motivi che li spingono alla protesta. Li ha dichiarati a denti stretti al termine di un Consiglio Comunale un attivo esponente del Comitato, viste vane

le manovre di bloccare il progetto. Mi spiace sinceramente che persone onestissime e degnissime si siano lasciate coinvolgere in questa battaglia che ha fini - lo ribadisco - molto personali e personalistici. Il Comitato lamenta di non essere ancora riuscito a visionare gli elaborati tecnici del progetto. **FALSO**. Il 24 Ottobre 2008 alle ore 21.30 era convocata la Commissione Territorio con all'ordine del giorno proprio la convenzione ALER/Comune. I Signori del Comitato lo sapevano, tanto che al portone del Municipio distribuivano un volantino. Sono stati invitati a partecipare alla Commissione da ben due Capigruppo Consiglieri, ma **HANNO RIFIUTATO**. Perché? Era l'occasione propizia per prendere visione di tutti gli elaborati tecnici presentati da ALER. Potevano, tramite qualche esponente consiliare, fare tutte le domande che volevano. Perché non hanno voluto presenziare alla Commissione? Per un motivo semplicissimo: non avrebbero più potuto lanciare accuse inesistenti e assolutamente faziose. Ho approvato e sostenuto questo intervento edilizio, ritenuto prioritario e indifferibile anche nel Progetto di Città del mio gruppo, e continuo a ritenerlo valido. Il mio compito di Consigliere Comunale è quello di operare per il bene di **TUTTI** i Cittadini di Castellanza. Con la massima trasparenza, coerenza e conoscenza dei fatti. Ho dato il mio assenso senza pregiudizi e senza coercizioni, in massima libertà di coscienza, senza cedere a fantapolitiche lusinghe o pressioni. A differenza di altri. Se leggendo queste righe qualcuno dei 1000 sostenitori del Comitato volesse dei chiarimenti, sappia che sono sempre disponibile a un incontro. Che l'Anno Nuovo porti Serenità e Amore Fratello nella nostra Città.

INSIEME PER CASTELLANZA



I Gruppi Consiglieri

Con la speranza che questo numero venga distribuito nelle case dei cittadini castellanzesi, non come il numero di maggio e di ottobre, ma con la stessa cura del numero "speciale" di agosto, veniamo ad esaminare alcuni fatti recenti trascurando volutamente la brutta "telenovela" che ha per protagonisti il sindaco e l'assessore Langè.

Madonnina

Nell'ultimo Consiglio Comunale era all'ordine del giorno l'approvazione della convenzione tra l'Amministrazione Farisoglio e l'Aler per la realizzazione di 40 appartamenti nell'area Madonnina. Maria Grazia Ponti, richiamate tutte le criticità del nostro gruppo in ordine, tra l'altro, alla localizzazione ed urbanizzazione, ha evidenziato le gravi pecche di questa convenzione: a fronte di una cessione da parte del comune a titolo gratuito del terreno ed all'esonero degli oneri di urbanizzazione, mancano completamente le garanzie da parte di Aler che gli appartamenti saranno sempre destinati allo scopo attuale (e cioè edilizia residenziale pubblica) e che, in quanto proprietaria, Aler non potrà alienarli. La risposta dell'assessore Vittorio Caldiroli al riguardo è stata di una superficialità a dir poco spaventosa: "se siamo fortunati Aler non venderà se siamo sfortunati Aler venderà"! miglior firma al pressapochismo di questa amministrazione non poteva essere apposta.

Inoltre nella convenzione è prevista una graduatoria per le assegnazioni, ma rispettando tutte le disposizioni di legge, ben difficilmente si potrà garantire che le assegnazioni dei nuovi alloggi siano destinate agli attuali occupanti dei palazzoni di San Giulio. Il nostro gruppo, unico nella minoranza, ha votato contro la conven-

zione. Da sempre infatti ha coerentemente argomentato in Consiglio contro questa scelta di costruire nella zona Madonnina quando invece si sarebbe potuto ristrutturare o ricostruire un palazzo alla volta in via San Giulio.

Si ricorda che già con l'amministrazione Ponti erano stati elaborati e discussi i progetti per ristrutturare i palazzi di via San Giulio.

Manutenzioni

Un aderente alla nostra lista civica, per puro senso civico, ha controllato e segnalato più volte agli uffici comunali una serie di interventi di piccola manutenzione su strade e piazze effettuati da ditte appaltatrici in maniera del tutto improvvisata, carente e non professionale e soprattutto senza alcun controllo e verifica da parte dei tecnici comunali.

Non è così che si lavora e si spendono i soldi dei cittadini, occorre un cambiamento radicale anche nella gestione delle piccole manutenzioni.

Assessore Zampini intervenga!

Mensa dei poveri

La proposta di istituire una mensa dei poveri ci può vedere d'accordo ma, per prima cosa occorre verificarne l'effettiva necessità e fattibilità. Non basterebbe con un accurato censimento delle situazioni di difficoltà, potenziare il servizio pasti a domicilio?

Ma soprattutto, ritenendo che anche la politica debba fare la sua parte e non limitarsi solo a grandi e vacui proclami, perchè non attivarsi, per mettere a disposizione le risorse recuperabili, ad esempio partendo dal Consiglio Comunale, azzerando i gettoni di presenza a qualsiasi titolo e a qualunque carica assegnati, ridurre del 50% gli emolumenti percepiti da sindaco ed assessori oltre che eventuali rappresentanti nominati dall'amministrazione comunale nei vari enti? Problemi tangibili richiedono

risposte altrettanto tangibili ed in questo senso il nostro gruppo ha presentato una mozione per il Consiglio del 28.11.p.v.

Siamo alla metà esatta del mandato di questa amministrazione che si era presentata agli elettori con queste belle frasi che condivideamo: "Gli amministratori sono al servizio della comunità."

Lo spirito di servizio è disponibilità all'ascolto, superamento di ogni interesse personale e di partito, capacità di relazionarsi lealmente, costruendo rapporti basati sulla fiducia la correttezza il rispetto" (pag. 4 del programma amministrativo Lista Farisoglio).

Che ci fosse veramente questo spirito nel sindaco e in una parte dei suoi collaboratori lo possiamo credere ma, di certo, di questo spirito, perso per strada, ne è rimasto ben poco.

In questi due anni e mezzo abbiamo assistito a spartizioni di poltrone, con diretta regia dei vari partiti che compongono la coalizione e la stessa cosa è avvenuta con una occupazione sfacciata nei vari enti e società collegate al comune. Non c'è alcun rispetto per le minoranze, i suoi rappresentanti sono spesso insultati, nessun rappresentante indicato dalle minoranze è stato nominato negli enti. I cittadini che vogliono farsi ascoltare dall'amministrazione trovano barriere, burocrazie inutili che li spingono spesso a rinunciare; la parola sobrietà a molti amministratori della maggioranza è sconosciuta, è di regola l'ostentazione del potere acquisito.

Auguri di Buon Natale!

All'amministrazione comunale e a tutti i nostri Cittadini.

IMPEGNO PER LA CITTA'

Ponti Maria Grazia

Romeo Caputo

Giuliano Vialeto



I Gruppi Consiglieri

Carissimi concittadini,

ci stiamo avviando alla conclusione del 2008 ben consapevoli che nuove sfide ci attendono con il nuovo anno.

La sfida più grande, che raccogliamo con profondo senso di responsabilità, è quella che riguarda la stesura del Piano di Governo del Territorio (PGT). Sintesi di un lavoro progettuale che ha impegnato, sta impegnando e impegnerà a fondo questa Amministrazione per dare un'impronta nuova, funzionale e strategica alla città. Impronta che non si esaurirà in breve tempo, ma che segnerà il futuro stesso della città di Castellanza.

Si tratta quindi di scelte importanti che hanno bisogno di pazienza, di prudenza, ma anche di grande coraggio. Che hanno bisogno di una lenta maturazione, frutto di riflessione ben ponderata ma, soprattutto, hanno bisogno di trasparenza e di partecipazione.

Sulla trasparenza non ci sono dubbi: l'informazione ai cittadini è sempre stata e continuerà ad essere garantita. E' stato infatti istituito un sito internet ad hoc dedicato proprio al Piano di Governo del Territorio in cui sono stati inseriti documenti, bozze, spiegazioni e la possibilità per il cittadino di interagire, porre domande, partecipare, in altre parole, attivamente e in prima persona. Purtroppo constatiamo che, nonostante i ripetuti appelli, questo sito internet (accessibile anche direttamente dalla homepage del sito del Comune) si è

rivelato uno strumento poco o nulla sfruttato sino ad ora. Rinnoviamo quindi l'invito a voi cittadini su questo spazio su Castellanza Viva. Partecipando si può essere protagonisti dei cambiamenti, delle scelte che saranno fatte.

La partecipazione è necessaria, per giungere a scelte il più largamente condivise.

E per questo motivo ci auspichiamo che in primis le minoranze di questo Consiglio Comunale siano attori importanti, si adoperino concretamente e attivamente nel partecipare al dibattito sul Piano di Governo del Territorio in maniera costruttiva e senza preconcetti.

Ci auspichiamo che anche quella parte delle minoranze più restia al dialogo e al confronto costruttivo manifesti (finalmente) una volontà di partecipazione che non sia solo per demolire, come ha fatto finora e continua a fare, solo per il gusto di dire "NO" a tutto, a prescindere, sempre e comunque.

Questo non perché vogliamo fare del buonismo ad ogni costo, ma perché ciò che andremo a decidere di qui a pochi mesi deve essere totalmente alieno da appartenenze politiche, ideologiche. Ciò che andremo a decidere deve rispondere non a logiche di partito, bensì a un unico e inderogabile criterio: il bene per la città, per i suoi cittadini non solo di oggi ma anche, e soprattutto, di domani.

Castellanza vive oggi sulla scia di un passato in cui le opere realizzate dalle amministrazioni che si

sono avvicendate hanno già in parte condizionato le scelte future, ma ancora c'è spazio per migliorare il volto della città. Esistono ancora margini di manovra per ridisegnare la città. Il fondovalle e le grandi aree dismesse sono opportunità da cogliere con intelligenza, lungimiranza e attenzione. Sono opportunità che consentiranno di fornire nuovi servizi ai castellanzesi, nuove soluzioni urbanistiche, nuove prospettive di sviluppo. Ampliando così gli orizzonti.

Su ogni scelta il dibattito dovrà essere aperto, sincero, coerente. Le minoranze ci accusano di essere ora una maggioranza "silenziosa" addestrata solo ad alzare la mano in Consiglio Comunale senza mai esprimere una sua opinione, ora divisa al suo stesso interno, attraversata da chissà quali fazioni e faziosità. Mai giudizi tanto divergenti sono risultati entrambi sbagliati. Il confronto al nostro interno c'è ed è linfa vitale ed espressione di quella libertà, di quella democrazia e di quella forza nell'unità che contraddistingue il nostro gruppo. Valori che non vengono meno, che anzi si rafforzano nel confronto leale e diretto.

Gennaio è già alle porte, il nuovo anno sta per cominciare. Per il momento, il nostro gruppo augura a tutti i castellanzesi un sereno e gioioso Santo Natale da passare in famiglia con le persone più care vicine, e un felice anno nuovo.

FARISOGLIO SINDACO

ORARIO RICEVIMENTO SINDACO E ASSESSORI

| | | |
|--|---|--|
| <p>FABRIZIO FARISOGLIO SINDACO delegato a: PERSONALE - COMUNICAZIONE E RELAZIONI ESTERNE - ISTRUZIONE - CULTURA - BILANCIO E TRIBUTI fabrizio.farisoglio@comune.castellanza.va.it</p> |  | <p>Riceve: SU APPUNTAMENTO</p> |
| <p>FERRUCCIO FERRO VICE SINDACO ASSESSORE delegato a: ATTIVITÀ PRODUTTIVE - COMMERCIO - AMBIENTE ferruccio.ferro@comune.castellanza.va.it</p> |  | <p>Riceve: - LUNEDÌ dalle ore 9,00 alle 12,00</p> |
| <p>VITTORIO CALDIROLI ASSESSORE delegato a: GOVERNO DEL TERRITORIO vittorio.caldirolis@comune.castellanza.va.it</p> |  | <p>Riceve: - GIOVEDÌ dalle ore 14,30 alle 17,00 Su appuntamento: Tel. 0331.526.220</p> |
| <p>EMANUELE ABRUZZO ASSESSORE delegato a: POLITICHE SOCIALI - SERVIZI ALLA PERSONA emanuele.abruzzo@comune.castellanza.va.it</p> |  | <p>Riceve: - SABATO dalle ore 10,00 alle 12,00</p> |
| <p>GUIDO ZAMPINI ASSESSORE delegato a: LAVORI PUBBLICI guido.zampini@comune.castellanza.va.it</p> |  | <p>Riceve: - MARTEDÌ dalle ore 12,00 alle 13,30 - GIOVEDÌ dalle ore 12,00 alle 13,30</p> |
| <p>GIOVANNI MANELLI ASSESSORE delegato a: SICUREZZA - PROTEZIONE CIVILE giovanni.manelli@comune.castellanza.va.it</p> |  | <p>Riceve: - MARTEDÌ dalle ore 9,30 alle 12,00 Su appuntamento: Tel. 0331.526.250</p> |
| <p>SIMONE TORNAGHI ASSESSORE delegato a: SPORT - TEMPO LIBERO SERVIZI DEMOGRAFICI simone.tornaghi@comune.castellanza.va.it</p> |  | <p>Riceve: SU APPUNTAMENTO Tel. 0331.526.250</p> |



fratelli martinelli
centro assistenza pneumatici
articoli tecnici in gomma

LEGNANO: Via per Castellanza, 47 - Tel. 0331 544529
C.so Sempione, 107 - Tel. 0331 547523

T.d.R. **MASSIMO MELLINA**

TERAPISTA DELLA RIABILITAZIONE
OSTEOPATA D.O.

STUDIO FISIOTERAPICO - PALESTRA
OLGIATE OLONA - CORSO SEMPIONE, 24
TEL. 0331.375740



Istituto Nazionale Assistenza Sociale

SEDE PROVINCIALE VARESE - Via B. Luini 8
Tel. 0332/283601 - fax 0332/833077
e-mail: inas_varese@cisl.it

TUTELA ED ASSISTENZA GRATUITA:

- PENSIONI
(anzianità, vecchiaia, invalidità, superstiti)
SETTORE PUBBLICO: INPDAP
SETTORE PRIVATO: INPS
- INFORTUNI E MALATTIE PROFESSIONALI
- INVALIDITÀ CIVILE E DISABILITÀ

SEDE CISL DI CASTELLANZA - Via Roma 26 - tel 0331- 500527
MERCOLEDÌ dalle 16,00 alle 17,45
Presso MUNICIPIO - GIOVEDÌ dalle ore 9,00 alle ore 11,45

ORARI DEGLI UFFICI COMUNALI

UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO

(tel. 0331/526.250)

UFFICIO PROTOCOLLO - CENTRALINO

(tel. 0331/526.111)

| GIORNO | MATTINO | POMERIGGIO |
|------------|--------------|---------------|
| LUNEDI' | 9,00 - 13,00 | 15,00 - 17,00 |
| MARTEDI' | 9,00 - 13,00 | = |
| MERCOLEDI' | 9,00 - 13,00 | 15,00 - 18,00 |
| GIOVEDI' | 9,00 - 13,00 | 15,00 - 17,00 |
| VENERDI' | 9,00 - 13,00 | = |
| SABATO | 9,00 - 13,00 | = |

SETTORE TECNICO

SERV. URBANISTICA - EDILIZIA PRIVATA (tel. 0331/526.220)

SERV. LAVORI PUBBL. - VIABILITA' (tel. 0331/526.221)

UFFICIO ECOLOGIA (tel. 0331/526.213)

SETTORE AMMINISTRATIVO

UFFICIO SEGRETERIA (tel. 0331/526.226)

SETTORE SOCIO-ASSISTENZIALE

SERVIZI SOCIALI (tel. 0331/526.248)

SETTORE CULTURA/ISTRUZIONE/SPORT

(tel. 0331/526.263)

UFFICIO SCUOLA
UFFICIO CULTURA
UFFICIO SPORT

SETTORE ECONOMICO FINANZIARIO

SERVIZIO RAGIONERIA (tel. 0331/526.238)

SERVIZIO PERSONALE (tel. 0331/526.239)

SERV. TRIBUTI-ECONOMATO (tel. 0331/526.266)

| GIORNO | MATTINO | POMERIGGIO |
|------------|---------------|---------------|
| LUNEDI' | 11,00 - 12,30 | = |
| MARTEDI' | 11,00 - 12,30 | = |
| MERCOLEDI' | 11,00 - 12,30 | 15,00 - 18,00 |
| GIOVEDI' | 11,00 - 12,30 | = |
| VENERDI' | 11,00 - 12,30 | = |
| SABATO | = | = |

UFFICIO MESSI

(tel. 0331/526.202)

| GIORNO | MATTINO | POMERIGGIO |
|------------|---------------|---------------|
| LUNEDI' | 12,00 - 13,00 | = |
| MARTEDI' | 12,00 - 13,00 | = |
| MERCOLEDI' | 12,00 - 13,00 | 16,00 - 17,00 |
| GIOVEDI' | 12,00 - 13,00 | = |
| VENERDI' | 12,00 - 13,00 | = |
| SABATO | = | = |

SETTORE POLIZIA LOCALE

(tel. 0331/526.244)

| GIORNO | MATTINO | POMERIGGIO |
|------------|--------------|---------------|
| LUNEDI' | = | 15,00 - 19,00 |
| MARTEDI' | 9,30 - 13,00 | = |
| MERCOLEDI' | = | 15,00 - 19,00 |
| GIOVEDI' | 9,30 - 13,00 | = |
| VENERDI' | = | 15,00 - 19,00 |
| SABATO | 9,30 - 13,00 | 15,00 - 19,00 |

SERVIZI DEMOGRAFICI

(tel. 0331/526.210)

| GIORNO | MATTINO | POMERIGGIO |
|------------|--------------|---------------|
| LUNEDI' | 9,30 - 13,00 | = |
| MARTEDI' | 9,30 - 13,00 | = |
| MERCOLEDI' | 9,30 - 13,00 | 16,00 - 18,00 |
| GIOVEDI' | 9,30 - 13,00 | = |
| VENERDI' | 9,30 - 13,00 | = |
| SABATO | 9,30 - 13,00 | = |

UFFICIO COMMERCIO/ATTIVITA' ECONOMICHE

(tel. 0331/526.274)

| GIORNO | MATTINO | POMERIGGIO |
|------------|--------------|---------------|
| LUNEDI' | 9,30 - 13,00 | = |
| MARTEDI' | 9,30 - 13,00 | = |
| MERCOLEDI' | 9,30 - 13,00 | 15,00 - 18,00 |
| GIOVEDI' | 9,30 - 13,00 | = |
| VENERDI' | 9,30 - 13,00 | = |
| SABATO | = | = |

SPORTELLO UNICO PER LE ATTIVITA' PRODUTTIVE

(tel. 0331/526.279)

| GIORNO | MATTINO | POMERIGGIO |
|------------|--------------|---------------|
| LUNEDI' | = | = |
| MARTEDI' | 9,00 - 13,00 | = |
| MERCOLEDI' | = | 15,00 - 17,00 |
| GIOVEDI' | 9,00 - 13,00 | = |
| VENERDI' | = | = |
| SABATO | = | = |

SPORTELLO INFORMALAVORO

(tel. 0331/526.280)

| GIORNO | MATTINO | POMERIGGIO |
|------------|----------------|---------------|
| LUNEDI' | 9,00 - 13,00 | = |
| MARTEDI' | = | = |
| MERCOLEDI' | = | 15,00 - 18,00 |
| GIOVEDI' | 9,00 - 13,00 | = |
| VENERDI' | 9,00 - 13,00 * | = |
| SABATO | = | = |

* solo su appuntamento



erboristeria l'erba voglio dal 1978

Castellanza - V.le Lombardia, 43 - Tel. 0331.505.410 - Fax 0331.480.910 - info@erba-voglio.it

DA 30 ANNI SELEZIONIAMO I MIGLIORI MARCHI SUL MERCATO:

Argital, Amande, Bach Flowers, Balestra & Mech, Benefit, CELLFOOD, Dietalina, Dr. Taffi, ENER ZONA, Erbavita, Esi, Erbamea, erboristeria Magentina, Fitomedical, Gricar, Farmaderbe, Incarose, IODASE, La Finestra sul Cielo, Fanghi d'alga GUAM, Helan, Honeyrose, L'ERBOLARIO, Jamieson, Maria Treben, Natural Point, Naturando, Ortis, Prodeco pharma, Promo pharma, Eurosalus, PLANTER'S, Probios, Sangalli, SANOTINT, Società Natura, Solidea, Specchiasol, Solae Herbae, Viropa, Victor philippe, Vital Factor's, Winter.

SCOPRI DA NOI LE TANTISSIME NOVITÀ DEL NATALE 2008

Legnano - C.so Magenta, 54 - Tel. 0331.545.525 - Busto A. - P.zza Venzaghi ang. C.so Europa, 2 - Tel. 0331.620.050

Cassano M. - Via S. Giulio, 155 - Tel. 0331.282.251 - Turate - Centro Com.le D'Ambros - Tel. 02.9640.8668



OLGIATE OLONA (VA)
via Fagnano 52 - 100 m da uscita
Busto Arsizio A8 MI-VA - tel. 0331 652811

MAGENTA (MI)
S.S. MI-NO km 116,8
tel. 02 9721961

TRAVAGLIATO (BS)
S.S. per Orzinuovi
5 min. da uscita Brescia Ovest - A4
tel. 030 2159611

Le foto hanno valore puramente illustrativo.

Natale e'...

ROMANTIC DREAM



COUNTRY COLOURS



CLASSIC CHRISTMAS

Acquistando in Giardineria partecipi al favoloso concorso

**VINCI la FLORIDA
e KEY WEST**

viaggio di una settimana per due persone

e sostieni
Fondazione ABIO

Trovi il regolamento sul sito
www.giardineria.com



APERTI TUTTI I GIORNI
(domenica e festivi compresi)
dalle ore 9 alle 19,30
ORARIO CONTINUATO